PHARMACIE
LONGUEUIL
PHARMACY
Allons chercher et livrons
PRESCRIPTIONS
Livraison Rapide par automobile partout sur la Rive-Sud
TELEPHONE
Or 5-6208
Paul Arcand, pharmacien, prop.
45 St-Charles O. Longueuil

LE COURRIER du SUD
THE SOUTH SHORE COURIER

BUANDIERS
PERRON
NETTOYEURS
POUR SATISFACTION ABSOLUE
APPELEZ
Or 5-6754
Agent pour
Parkers (Qué.) Ltd
à 320 Thurber
Coin Ch. Chambly & Lemoine

LE SEUL HEBDOMADAIRE BILINGUE SUR LA RIVE-SUD. — THE ONLY BILINGUAL WEEKLY NEWSPAPER ON THE SOUTH SHORE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

VOL. 6 — No. 45 Jeudi, 22 janvier 1953 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, January 22, 1953 5¢

"ST. LAMBERT AND THE ST. LAWRENCE SEAWAY" TOPIC OF ADDRESS

Citizens' Association Invites Public To Hear Mr. C. E. Campeau On Vital Subject

Mr. C. E. Campeau, director of town planning for the City of Montreal has been invited to talk to speak to the Citizens' Association Invites Public To Hear important ways in which the projected St. Lawrence Seaway might be expected to affect all of son the South Shore in general — and in St. Lambert in particular.

Mr. Campeau's address will be given at the St. Michaels Academy Hall on Lorne Avenue in St. Lambert shortly after 8.00 p.m. on Tuesday, January 27th. The St. Lambert Citizens' Association who are sponsoring the event, extend a cordial invitation to all citizens to attend. There is of course no charge for admission.

A very short business meeting of the St. Lambert Citizens' Association will precede Mr. Campeau's address.

"Miss L.R.A." Contest Winner To Be Crowned At Special Ball This Saturday

Lise Brisebois, Joan Carter And Marlene Ranger In Running Two Bands And Floor Show Included In Special Plans

When the cards of the five judges, including Canadian welterweight champion Johnny Greco, Harry Holmok, Rollie Juster, Mrs. Levasseur and Miss Lillian Yeo-

(Continued on page 4)

DONNONS AVEC COEUR

LA FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE DE LONGUEUIL ET LE SCOUTISME

De nouveau, la Fédération des Oeuvres de Charité de Longueuil va bientôt vous tendre la main. De nouveau, nos oeuvres attendent de vous les subsides nécessaires à la poursuite de leur but. Très bientôt, plusieurs dirigeants et bien des Chefs sauront si oui ou non vous avez décidé de les épauler une fois de plus: si oui ou non vous allez leur permettre de continuer à faire tout le bien qu'ils désirent, à se pencher sur toutes les misères pour les soulager, à se donner sans compter à un bon nombre de vos enfants pour les aider à s'épanouir davantage, à trouver dans des mouvements de formation un complément nécessaire à la famille et à l'école.

Madame Henri Grenon, présidente ex-officio de la campagne

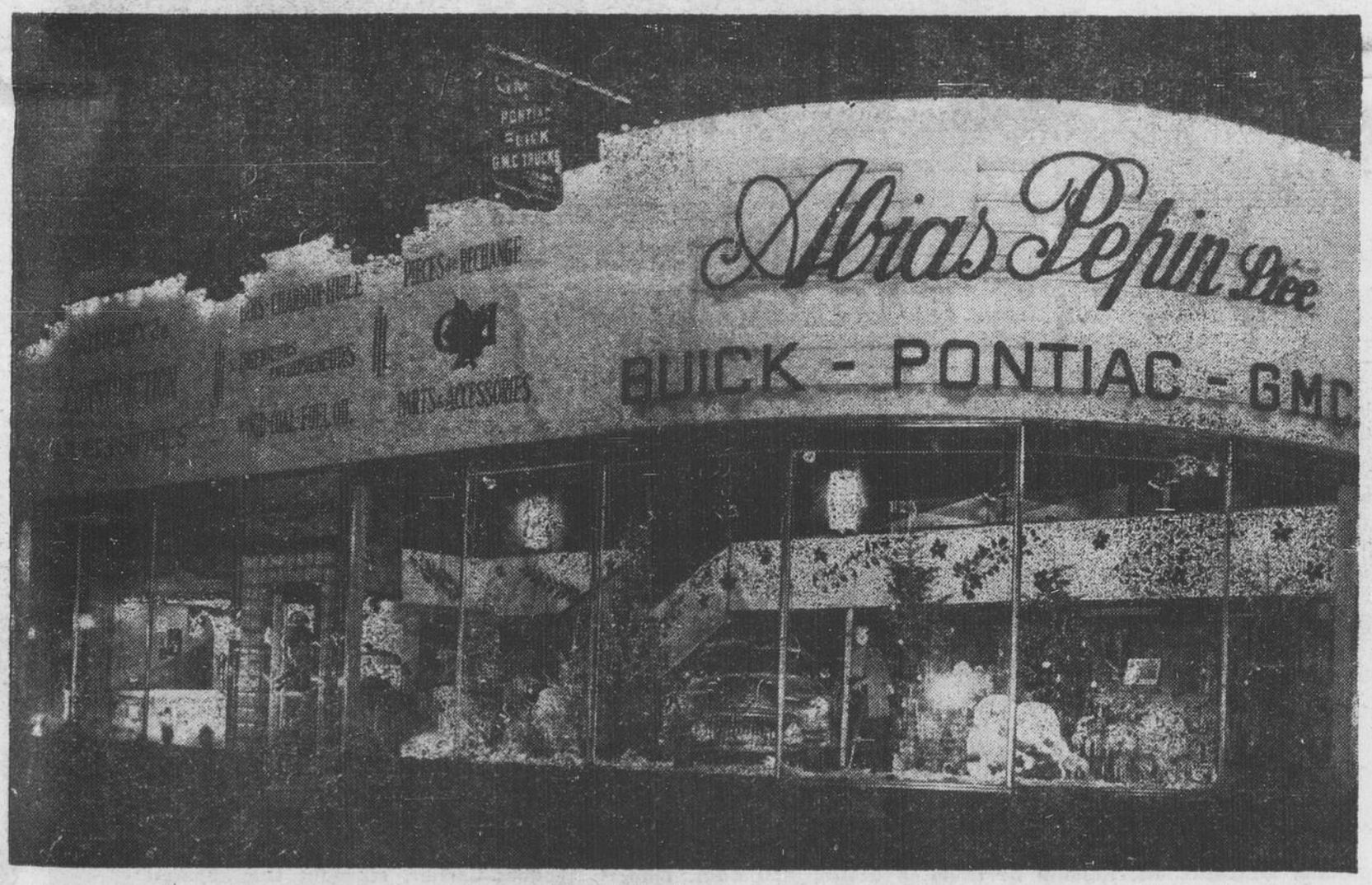
Parmi ces mouvements de formation, il y a le scoutisme qui es-

Monsieur Robert Dufault, président ex-officio de la campagne

père beaucoup, comme par le passé de la Fédération des Oeuvres

(Suite a la page 11)

VAINQUEUR DU CONCOURS DE LA CHA MBRE DE COMMERCE DE LONGUEUIL



Voici une photo qui nous montre les vitrines d'Abias Pépin Limité, vainqueur du récent concours organisé par la Chambre de Commerce de Longueuil. Il est à noter que ce sont les employés qui ont inventé cette disposition et l'on eux-mêmes mise en place.

This photo shows the nice show-room of Abias Pépin Limited, who won the recent contest organised by the the Longueuil Chamber of Commerce. We would like to call your attention to the fact that the idea of such decorations belongs to the employees who executed that display themselves.

Téléphone:
OR. 4-4924
HARDWARE,
PAINTS,
GLASS,
WALL PAPERS,
GIFTS
SPORTING
GOODS

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE
Agent des poêles et fournaises
COLEMAN
Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE

67 St-Charles,
ARTICLES DE
FERRONNERIE,
VITRES,
PEINTURES,
PAPIERS-
TENTURE,
CADEAUX,
RADIOS.

Tél.: OR. 4-4924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles
Abias Pépin Limitée
BOIS — CHARBON
HUILE A CHAUFFAGE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

22
22
22

OR. 1-1953 LOUIS SICOTTE OR. 1-1953

224, rue Charron — Ville LeMoyne

— TÉLÉVISION ***Admiral*** **TÉLÉVISION —**

Grand concours organisé chez Louis Sicotte pour le tirage d'un appareil de Télévision.

Valeur de $300.00

LE TIRAGE AURA LIEU LE 31 JANVIER 1953

L'HEUREUX GAGANT SERA ANNONCÉ DANS CE JOURNAL

NOUS VOUS PRÉSENTONS LE 1er GAGNANT

Le gagnant de notre premier concours, M. Rolland Bertrand, à droite, 720 Boul. Nobert, Jacques-Cartier, recevant son appareil de Louis Sicotte, à gauche. Au centre, le vendeur M. Guy Charpentier.

CONDITIONS DU CONCOURS — REMPLIR LE QUESTIONNAIRE

1o — Quel artiste de la radio part prochainement pour la France ? .....

2o — Quel est le commanditaire du programme de lutte à la télévision ? .....

3o — Possèdez-vous :

☐ — UN RÉFRIGÉRATEUR ☐ — UNE LESSIVEUSE ☐ — UN APPAREIL DE TÉLÉVISION

☐ — UN POÊLE ☐ — UNE MACHINE À COUDRE ☐ — UN RADIO-PHONOGRAPHE

Nom .....

Adresse .....

Téléphone .....

Remplir ce questionnaire et nous le maller à notre bureau par le retour du courrier

From A South Shore Park Bench

(By SYD GROSS)

This weekly effort is intended to be just as casual as the average friendly discussion when the boys get together in the local tap-room or clubhouse . . . and just about as accurate.

At these prices, no one expects us to match Elmer Ferguson's terrific record book, and research is out of the question . . . Besides we like getting all those phone calls, letters, etc., even it some of them do start out on a level of outrage righteous indignation... so keep 'em coming, fellows — the number is still OR. 4-8503 . . .

Following a couple of recent pointed reminders from our public (Ed. Such airs!) our football department extends sincere apologies to former Combines great, Nellies Greene of St. Lambert whom we overlooked in our recent classic embroglio on the subject of South Shore boys who played in Grey Cup finals. Nellie, playing for Ottawa Roughriders at the time, took part in the Varsity Stadium classic in 1948 the same year he won the Big Four rookie award . . . and qualifies, along with Mickey Maguire, as one of the only two still-active players of South Shore origin to take part in a Grey Cup final . . . that is until someone writes in to inform "Laughing Boy", pictured above, that Hank Dermer, Blimp McCallum or some other local boy made it when we weren't looking . . .

Thanks to you chaps out there, our records (Ed. note— Who's kidding whom?) now show that such South Shore boys as Johnny Bennett, Kenny Grant, Mickey Maguire (a double order for Mickey) and Nellie Greene made the grade along with such sometime South Shoreites as Clary Foran, Gerry Monty and George Stafford . . . the latter a famous swimmer, diver and soccer player, was completely overlooked here up until now, but as manager of Alouettes, he was a member of the Filchockled club which won the Cup in 1949, the same club on which Mickey Maguire first made it.

Here and there . . .

The St. Lawrence Seaway and YOU ! . . . don't miss the St. Lambert Citizens Association-sponsored address by Mr. C. E. Campeau on the subject, at St. Michaels Academy hall next Tuesday evening, January 27th at 8.15 p.m.

Figure-skating in St. Lambert got off to an extremely encouraging start last Thursday evening when hundreds of kiddies and parents turned out for the C.S.A. — sponsored demonstration of basic figures and "edges" . . . officials Gordie Henry and Archie McCormick ran out of paper when they were mobbed by those wishing to register for group participation . . . this despite the fact that the deal had previously been called off due to soft ice conditions . . .

The up-coming St. Lambert Operatic Society presentation of "Patience" reminds us that Gilbert and Sullivan are Merton St. neighbours . . . or did we make this observation last year? (Ed. - Gross, you little old sneak, you know darn well you did) . . . (Sub. Ed. - So what? They're still neighbours).

Get Bee-Jay "Gumdrop" Donald to show you the three-piece toilet set (whit approciate message) sent him for Xmas by "Joe Banana", alias Tony Donalson . . .

Many thanks to Mrs. McCallum (Blimp's Mom) of St. Lambert, Mrs. Britton (Bob's Ma) of "the South", Mr. Lawrence Rolfe (Mer-

(Continued on page 12)

Irene's

Vente: 15

15% D'ESCOMPTE

SUR TOUT ARTICLE EN MAGASIN

15 jours

$15.00 D'ACHAT: ESCOMPTE EXTRA

IRENE'S

Ne manquez pas cette offre exceptionnelle

540, Victoria St-Lambert Tél. : OR. 1-1510

Universal GAS RANGE

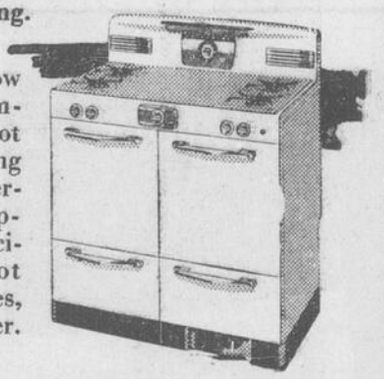
with the new exclusive

Wheel-about

extra table-top Storage Cart

- Takes the place of old-fashioned storage drawers next to the oven and broiler.
- Contains twice the usable capacity for utensils.
- Has a CUTTING BOARD for a top, and a shallow drawer for kitchen tools.
- Slides easily out of range, creating an extra table.
- Mounted on rubber tired wheels, to roll anywhere in the kitchen.

Made of *HARD MAPLE* to withstand constant use in cutting and chopping. The top of the Wheel-about is recessed to hold the cutting board firmly in place. Board is easily lifted out and taken to the sink for washing.



Closed View, showing how the Wheel-about is completely concealed when not in use. A complete cooking service, too, with Universal's Simmer-Save Keep-Warm top burners, Precision Oven that does not vary more than 2 degrees, and Radiant Broiler Burner.

$359.50 EASY TERMS

SEE the kitchen table that disappears! AT

QUICK PROPANE GAS CO.

H. C. PANET

32 ST. CHARLES WEST — LONGUEUIL — OR. 4-8702

22 22 22

LE COURRIER DU SUD --- THE SOUTH SHORE COURIER

HEBDOMADAIRE BILINGUE — BILINGUAL WEEKLY NEWS PAPER

Edité par — CIRCULATION 13,600 — Published by

LA CIE DE PUBLICATION ET D'IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTEE.
181-A St-Charles, Longueuil Tél.: OR. 5-6169
296 Elm, St-Lambert Tél.: OR. 1-7461

En carrosse léger . . .

avec André Favreau, agronome

EN JONGLANT AVEC LES VITAMINES

Les vitamines! Les voilà donc, les traîtres! Voilà bien un de ces mots-flammes devant lesquels les foules se pâment d'aise ou trépignent de crainte. Le mot "Liberté" (avec un grand "L") a fait vibrer la France de 1789. L'expression "the best" allume une fierté bien enfantine sur les binettes américaines. Et le mot-panache "civilisation" plonge une bonne part de ses adeptes dans un état voisin de la barbarie. Enfin, voici que le vocable "vitamines" fait jongler les intestins du vingtième siècle.

Ceux qui ont connu les "happy nineties" restent méfiants devant les vitamines tandis que les ultra-modernes jurent à tous les dieux du futur que les vitamines sont la merveille du siècle. Pour les uns, et les autres, toutefois, elles s'apparentent aux secrets de l'alchimie: on en parle un peu comme on discuterait de la pierre philosophale. On éprouve le sentiment d'une présence mystérieuse et pourtant imposante. Pour le commun, les vitamines forment une sorte de symphonie allégorique transcrite sur la portée alphébétique. Vitamines, vitamines, que d'erreurs ne commet-on pas en votre nom!

Je me souviens d'avoir entendu avec ahurissement un coureur de salons, aux ondes brillantinées et aux yeux vitreux, d'agonisant, susurrer à la belle ingénue: "Les vitamines, ce sont de petits insectes". S'il avait tâté du latin, il lui aurait débité en toute candeur un nom coriace de douze syllabes et la belle, roulant ses "quenoeils" luisants sous des paupières bistrées aurait rendu grâces au Ciel de lui avoir accordé ce puits de haute science comme cavalier servant.

Malgré l'abus criant et l'entassement de tant de faussetés sur leur compte. les vitamines sont aujourd'hui scientifiquement connues et on ne barbotte plus dans le vague. Le temps n'est plus où un Wallcot, dans son "Animal Biology", pouvait déclarer son ignorance de la structure des vitamines (1933). Et un professeur de physiologie ne pourrait répéter à ses élèves la même assertion comme le faisait un professeur de l'enseignement secondaire en 19-36. Ces fautes étaient alors excusables comme on pardonne à Cécar d'avoir ignoré Napoléon. La randonnée dans le domaine de la structure des vitamines date des vingt dernières années. La structure de ces corps biologiques est aujourd'hui aussi bien connue que la conformation du nez de Cléopâtre. Et je reviendrai bientôt vous taper sur l'oeil à ce sujet. A bientôt!

André Favreau,
Agronome.

"Miss L.R.A. . . .

(Continued from page 1)

man were compiled Last Saturday evening. it was found that Lise Brisebois, Joan Carter and Marlene Ranger had eked out slim leads in the five-girl semi-final session of the "Miss L.R.A. contest which has been running at St. Chazz Park these past seven weeks. An all-time record crowd was on hand.

The ultimate winner will be announced this Saturday evening at the Chalet after all the individual votes have been compiled. All those who attended last week's hop were given voting slips which will be the basis of the final selection, which will remain a closely-guarded secret until the last moment.

A special "Miss L.R.A." Ball will be held this Saturday night to mark the crowning of the winner. Tickets at $1.00 each are obtainable in advance at the canteen or from Ron Yeoman, Pete Bertrand, Joan Purdy and Pat Robinson, or may be purchased at the door.

Those attending the special affair are requested to arrive as early as possible this Saturday evening so as not to miss the many special attractions. Two bands, including the popular Ron "Lucky" Yeoman combo and an added trio will provide the dance music starting at the early hour of 8.30 P.M., and a special floor show will get under way at 9.30 p.m.

Numerous dignitaries will be on hand for the occasion and will take part in the presentation ceremonies. Dress is optional. Prizes for contest winner and runners-up are displayed all this week in Guenette's window opposite the Avalon Theatre on St. Chazz West in Longueuil. All 21 girls who participated in the contest will receive a prize.

Marthe Létourneau à Longueuil

le 22 janvier 1953

C'est ce soir à 8½ hres, que Mlle Marthe Létourneau donnera son récital d'adieu à l'Auditorium Chemin Chambly (externat classique de Longueuil).

Cette demoiselle, boursière du Gouvernement de la Province à trois reprises, est une artiste canadienne française qui nous fait honneur.

Allons, nombreux l'applaudir et lui dire toute notre admiration, provons par notre présence que nous savons apprécier et encourager le beau chez nous.

On compte au moins 9 espèces d'oise au Canada, la plus avantageusement connue est l'espèce dite "oie du Canada".

Pour tous genres de réceptions
L'HÔTEL LA BARRE
est l'endroit tout désigné
SALLE COMPLÈTEMENT RÉNOVÉE ET AGRANDIE
POUVANT ACCOMMODER 125 PERSONNES CONFORTABLEMENT
2155 Blvd Taschereau OR. 1-6783

Pour une entière protection . . .
Installez "GUARD-X"

LE PLUS POPULAIRE
EXTINCTEUR AUTOMATIQUE
SUR LE MARCHÉ
Pour information, écrivez ou appelez
5877 rue Papineau GUARD-X INC. Tél. CR. 2127

25%
REDUCTION
sur toute marchandise en magasin
DENIS LACASSE
Marchand de Meubles
1291, STE-HELENE — JACQUES-CARTIER — TEL. : OR. 5-7244

UNE NOUVELLE BOUTEILLE UNE NOUVELLE ÉTIQUETTE
THREE CASTLES
HIGHLAND WHISKY
AN EXQUISITE WHISKY BOTTLED IN BOND UNDER CANADIAN GOVERNMENT SUPERVISION
MELCHERS DISTILLERIES, LIMITED
HEAD OFFICES MONTREAL — DISTILLERS SINCE 1890 — CANADA — DISTILLERIES BERTHIERVILLE
MAIS TOUJOURS LA MÊME QUALITÉ EXQUISE à PRIX ATTRAYANT
GRATUIT—Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

LONGUEUIL EN REVUE

Par JULES RACINE

LE BUDGET MUNICIPAL DE 1953 EST ADOPTE PAR LE CONSEIL

de ville a adopté sans changement de taxe, le budget pour l'année 1953. Le conseil prévoit un revenu net de $467,773.86. La taxe foncière au taux de 1.45 du $100 et la taxe spéciale de .50 du $100, sur les terrains seulement, pour défrayer le coût de réparation et d'entretien de rues rapportera à la Cité la somme de $196,173. 86 tandis que la taxe de service, imposée aux locataires pour l'eau, les vidanges etc, etc. donnera un revenu de $233,800. Les taxes d'affaires, d'amusements l'émission des permits de construction, licenses etc. etc. fournira à la Cité un revenu additionnel de $37,800. formant le grand total de $467,773.86.

A l'item des déboursés, le service de la dette· rachat d'obligation, intérêts et les différents comités occasionneront des dépenses de $445,500. La différence, soit $22,000 servira à couvrir le déficit prévu pour l'année écoulée.

Le présent budget prévoit comme nous vous le disions la semaine dernière, une prime d'assurance de responsabilité publique. de $5000. par an. Le conseil a enfin décidé de se protéger et il était temps. Au cours de l'année écoulée le conseil a été tenu de payer ou le paiera avant longtemps, une somme de $20,000 résultant d'accidents divers dont la ville fut déclarée responsable. Etant donné qu'elle ne possédait aucune protection, elle dû payer à même son budget· Actuellement la Cité est couverte temporairement d'une assurance de $20,000 40,000. depuis le 14 janvier dernier.

ON DEMANDE TROIS CONSTABLES, AU DEPARTEMENT DE POLICE

Le département de police de Longueuil a récemment demandé au conseil de ville de lui accordé la semaine de 48 heures. Actuellement, le département de police comprend outre le Chef, le sgt-détective Paul Charron et neuf constables. Ces agents travaillent une quinzaine de 66 heures et une autre de 72 heures. Avec trois nouveaux constables, le personnel sera augmenté à 15 membres de sorte qu'il leur sera possible de faire 3 étapes de 48 heures.

Evidemment, il n'y aura pas plus d'hommes en service en même temps, mais là où il y aura certainement beaucoup d'avantages, sera lorsqu'un incendie éclatera et que la main-d'oeuvre sera nécessaire.

NOS CONCITOYENS SERONT-ILS EPARGNE DE L'INONDATION?

A tous les ans, vers cette date-ci, les riverains sont dans l'inquiétude. Ils peuvent difficilement oublier les tristes inondations auquelles ils furent victimes dans le passé. Actuellement la construction du mur de protection protégera une grande partie de la ville contre les glaces· mais advenant que le niveau du fleuve devienne élevé, l'eau contournera le mur et inondera les terrains sis en arrière du mur. Au moment ou sont écrites ces lignes, la situation est bien normale. Le chenal est complètement libre, et la vaste étendu d'eau en amont du pont Victoria est entièrement libérée de glace. Actuellement le niveau du fleuve st d 45.6 pieds, soit 2 pieds sous le normal.

Nous espérons de tout coeur que tous seront épargnés de ce triste fléau et que dès l'année prochaine, les travaux de construction du mur, de même que l'égoût-émissaire qui longera le mur seront terminés, éliminant ainsi les dangers d'inondations par les eaux du fleuve et le débordement des égoûts.

PARTIE DE CARTES A ST-PIERRE APOTRE

Une grande partie de cartes est organisée par le mouvement familial de St-Pierre Apôtre pour jeudi le 29 janvier, à 8 heures dans le sous-sol de cette église· De nombreux prix seront distribués et le prix d'admission n'est que de .50 sous. Cette soirée sera sous la présidence du Chanoine Armand Racicot et de Mons. Gérard Corbeil, président de ce mouvement.

Au cours de 1952, le Canadien Pacifique a dépensé environ $62,000,000 pour de l'équipement neuf.

M. J. H. WAKEM président de la Chambre de Commerce de Longueuil qui recevra les membres à un buffet-cocktail le 21 janvier 1953.

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les membres anguleux, les cavités disgracieuses. Il engraisse celles qu'amaigrit un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous avez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui; ils vous donneront beauté, vitalité et poids désirés. Chez tous les pharmaciens.

Entrepreneur Plâtrier

ROLLAND FOURNIER

Plastering Contractor

49 St-Louis

Tél.: OR. 1-1349

Ville de LeMoyne

Cinéma RIO

LONGUEUIL — OR. 5-9393

Held over until Saturday Jan. 24th by popular demand.

THE GREATEST SHOW ON EARTH

Gardé à l'affiche sur demande populaire jusqu'à samedi le 24 janvier.

Admission : 75c

Special MATINÉE spéciale

SAMEDI --- SATURDAY

1.30 p.m. — Admission: 50c

S.V.P., ignorer le programme des 22-23-24 annoncé en page 23.

PLEASE ignore the advertized program of Thursday, Friday and Saturday on page 23.

$15. COMPTANT

vous assure la livraison de votre poêle Findlay chez

ROLAND GENDREAU

Termes faciles pour payer la balance.

POELES FINDLAY

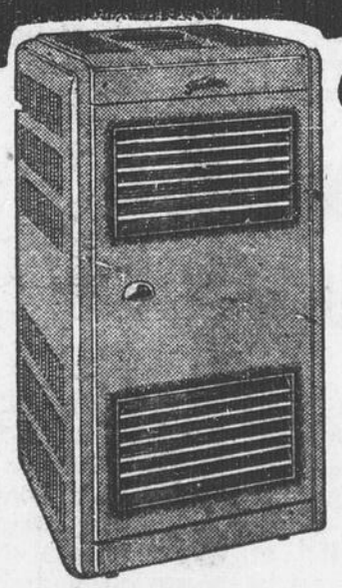
• Bois et charbon • Poêle électrique
• Poêle à gaz • Poêle combiné

UNE PETITE FOURNAISE UNE GROSSE VALEUR

FOURNAISE À L'HUILE

Findlay

No 108



pour cottages ou petites maisons

Considérez ses nombreuses caractéristiques, qu'on ne trouve ordinairement que dans les grosses fournaises: soupape de niveau d'huile constant, assurant un écoulement régulier en tout temps; anneaux de brûleurs amovibles; bassin d'eau pour le maintien d'une saine humidité dans la maison; tige de nettoyage à même la tuyauterie d'huile pour l'enlèvement de la saleté et du carbone; larges portes de service; attrayant fini métallique brun. Et les dimensions: seulement 35" de hauteur, 18" de largeur et 25" de profondeur, y compris le réservoir. Venez la voir aujourd'hui à notre magasin. C'est une aubaine!

ATTENTION! SPECIAL: $87.95

Termes faciles allant jusqu'à 24 mois.

ROLAND GENDREAU

1290 Chemin Chambly OR. 5-6642
Ville Jacques-Cartier

MACKAYVILLE

Commencing January 26th, we will have a regular route in Mackayville.

Those wishing to have our driver call, please phone :

À partir du 26 janvier, nous aurons une livraison régulière dans Mackayville.

Prière de nous aviser par téléphone dès aujourd'hui.

BOULANGERIE MAINVILLE BAKERY

181, GRANT OR. 4-4796 LONGUEUIL

"Pops" Boyer's Triple of 574 Believed an All-Time L.R.A. Record

Indians Tie With Pirates As League Race Tightens Ab Thomspon And Hal Veary Cop Weekly Prizes

Hardy veteran "Pops" Boyer whacked the maples for a resounding triple of 574 in last Thursday's weekly hoe-down of the L.R.A. Bowling League at the Longueuil Alleys, establishing what is believed to be a league record. His spectacular effort included a brilliant single of 226, high for the evening, but one pin below the league record. However, since the veteran kegler has already garnered his full quota of weekly prizes for the season, league rules disqualify him for further individual awards for the balance of the playing season and two relative youngsters brought home the bacon. Ab Thompson with a triple of 472, and Hal Veary with a single of 189.

Mohawks rolling in high gear, ripped into the erstwhile league-leading Pirates subjecting the latter to a 7-0 drubbing, which did the rest of the league a big favour and didn't hurt Mohawks' own cause, since it brings them to within 5 points of Indians and Pirates now deadlocked for the lead with 71 points apiece.

Standings to date:

Indians 71, Pirates 71, Braves 68, Mohawks 65, Hexagons 62, Combines 53, Alouettes 50, Blue Jays 36

VITRE

DOMINIQUE

GLASS

VITRAGE GENERAL

1326 St-Alexandre

OR. 5-7057

JACQUES-CARTIER

L.R.A. to Stage Big Annual Senior Dance For Charity February 13TH

Percy Cleaverton Band Booked For Important Social Event Tickets Limited And Available From Directors Only

One of the top senior social highlights of the season will take place at St. Chazz Park Chalet on the evening of Friday, February 13th, when the Longueuil Recreation Association stages its big annual senior dance in aid of the Longueuil Federation Charities.

The popular Percy Cleaverton musical aggregation has been engaged for the occasion, and will purvey smooth danceable rythms at the once-in-a-while dancers as distinguished from the "hepsters" and they can also be counted on for an odd "set" or two complete with caller should any barn dance fans present put in a request for same.

For this special event it has been found necessary to set a limit of 100 persons. Tickets at $1.00 per person must be abtained in advance from any director of the Longueuil Recreation Association. No tickets will be sold at the door.

Avis de l'Officier-Rapporteur

annonçant l'époque et le lieu fixés pour la présentation des candidats, le jour de l'ouverture du scrutin et la nomination de son secrétaire d'élection.

Cité de Longueuil

AVIS PUBLIC

Je donne avis aux électeurs de la Cité de Longueuil, que la présentation des candidats pour charges de MAIRE et l'ECHEVIN pour ladite Cité aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, 100 ouest, rue St-Charles, dans la Cité de Longueuil, le vingt-sixième jour du mois de janvier, mil neuf cent cinquante-trois, entre MIDI et DEUX heures de l'après-midi, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le SEPTIEME jour de FEVRIER de l'année mil neuf cent cinquante-trois, depuis HUIT heures du matin jusqu'à SEPT heures de l'après-midi, dans chacun des arrondissements de votation;

J'ai nommé M. Raymond Lalonde, comptable, mon secrétaire-d'élection.

Donné sous mon seing, à Longueuil ce dix-septième jour du mois de janvier mil neuf cent cinquante-trois.

L. PAUL GAGNON,

Secrétaire-trésorier, Officier Rapporteur.

TAYLOR

GRANDE VENTE de

JANVIER

MESDAMES et MESDEMOISELLES

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX DE JANVIER

à votre département au second plancher. — **Les réductions varient de 20% à 50%**

- **ROBES**
- **COSTUMES**
- **MANTEAUX**
- **IMPERMÉALBLES**
- **BLOUSES**
- **JUPES**
- **CHANDAILS**
- **PANTALONS**
- **DÉSHABILLÉS**
- **GIRDLES**
- **BRASSIÈRES**

● **SACOCHES** en véritable cuir, réduites de **20%**

AU DÉPARTEMENT DE LA LINGERIE, SUR LE PREMIER PLANCHER :

● BAS DE NYLON

Service Weight	Evening Sheer	Formal Sheer
45 gauge, 60 denier. La paire	51 gauge, 15 denier. La paire	60 gauge, 15 denier. La paire
98c	**98c**	**$1.29**

ET NOTRE GRANDE VENTE DE JANVIER BAT SON PLEIN DANS TOUS NOS DÉPARTEMENTS.

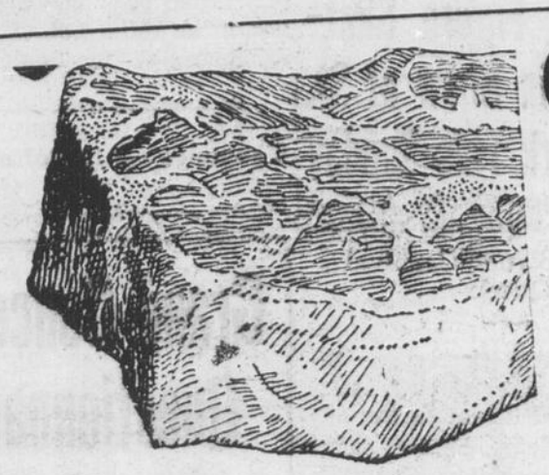
J. L. TAYLOR & SONS LTD.

Fermé tous les lundis. — Ouvert du mardi au samedi, de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures.

556, Victoria ST-LAMBERT OR. 1-7216

Comparez nos bas prix!



Croupe de Boeuf

garantie tendre et maigre

59c lb.

PAIN cha. 12c
Tranché et enrichi au lait

OEUFS
Grade "A" Poulettes
Doz. 45c

CAFÉ SALADA
Bte 1 lb.
$1.05

Économisez et demandez vos coupons de primes avec chaque achat de $1. et plus

Voyez ce superbe service de vaisselle en étalage à votre grand Marché DEMELELIN

Réalisez une économie de sur ces 2 marchés
en achetant les 2 pour aussi peu que

44c

$7.00

MARCHÉ 1

1 poule 4 lbs ou
Rôti de veau de 4 lbs
½ lb. bacon
1 lb. saucisse
1 lb. porc haché
1 lb. de Swiftening
1 os à soupe

LE TOUT **$3.19**

MARCHÉ 2

1 poule 3 lbs ou
1 rôti de veau de 3 lbs. ou
1 rôti de boeuf ou
1 rôti de porc
1 lb. de rognon
1 lb. de boeuf haché
1 lb. de lard salé
1 lb. de Swiftening
1 lb. de Bologna
1 os à soupe

LE TOUT **$4.25**

ACHETEZ-EN UN À VOTRE CHOIX

Poules lb. 39c
Grade "A" - Fraîches tuées
Engraissées au lait, 6 à 7 lbs

Poulets lb. 49c
Pour rôtir - Grade "B"

Poisson Blanc 2 lbs. 25c

CHOPS DE BOEUF lb. 59c

BEURRE lb. 61c
Première qualité

Boeuf de l'Ouest

BOEUF à bouillir	lb. 17c
ROTI d'épaule	lb. 35c
ROTI Haut-côté	lb. 35c
BOEUF haché	3 lbs $1.00
COEURS de boeuf	lb. 17c

JAMBONS

Picnic lb. 39c

Fesse lb. 55c

Roulé lb. 59c

Graisse 2 lbs 29c
Pure, Maple Leaf

Fromage lb. 49c
Canadien - Fort ou doux

Viandes sans perte

LARD lb. 32c
FRAIS ou SALÉ

BOLOGNA lb. 24c
BOEUF et PORC
Moitié ou complet

SAUCISSE 3 lbs $1.
BOEUF et PORC

SAUCISSE lb. 39c
PORC FRAIS

SAUCISSE 3 lbs $1.
FRANKFURTER
Marque Hygrade

Veau de lait frais

ROTI ROULÉ	lb. 49c
DEVANT	lb. 29c

Jeune Porc

LARD FRAIS	lb. 32c
TETE	lb. 12c
PANNE	lb. 12c
FOIE DE PORC	lb. 25c
COEURS	lb. 25c
EPAULE	lb. 32c
FESSE	lb. 49c
LONGE	lb. 49c
PORC HACHÉ	lb. 45c
ROGNONS DE PORC	lb. 19c
PATTES	lb. 17c

Gratis

Service de vaisselle
en belle porcelaine de qualité,

avec achat de $1.00
et plus

comprenant:

Assiette à dîner	36 coupons
Coupe pour les oeufs	30 coupons
Assiette à pain ou à salade	25 coupons
Bol à soupe	25 coupons
Tasse (2 modèles)	24 coupons
Soucoupe	16 coupons
Assiette à fruits	16 coupons
Pot à crème	13 coupons

Lisez ceci !

Afin de promouvoir les achats du lundi, mardi et mercredi toute cliente recevra 2 coupons de un dollar pour chaque dollar d'achat.

★ EXCEPTÉ ★

les jeudi, vendredi et samedi chaque cliente recevra 1 coupon pour chaque dollar d'achat. Voyez le tableau ci-contre vous indiquant combien demande de coupons pour obtenir vos cadeaux primes.

TOUJOURS SUR LA GLACE
BIÈRE et PORTER
DE TOUTES SORTES

LIVRAISON

GRATUITE
par toute la ville, quel que soit le montant de votre achat.

4 CAMIONS À VOTRE SERVICE

2 TÉLÉPHONES
pour vous servir

HO. 4320
HO. 3004

MARCHÉ DEMETELIN

2020 est, ONTARIO (Près Delorimier) MONTRÉAL HO. 3004 - HO. 4320

22 22 22

ETAT CIVIL

Naissances:

—Le 24 déc. dernier à M. et Mme J. Jacques Desparois, un fils baptisé Joseph, Henri Michel, Parrain et marraine M. et Mme Aimé Desparois.

—Le 15 déc. dernier, à M. et Mme Louis Mailhoux, un fils baptisé Joseph, Achelle, Louis Pierre, Parrain et marraine M. et Mme Achelle Mailhoux.

—Le 31 déc. dernier à M. et Mme Henri Louis Thibodeau, un fils baptisé Joseph, Philippe, Pierre, Claude, Parrain et marraine M. et Mme Philippe Plante.

—Le 10 janvier dernier, à M. et Mme François Brault, un fils baptisé Joseph, François Laurent, Parrain et marraine M. et Mme François Arsène Brault.

—Le 7 janvier dernier, à M. et Mme René Bibau, un fils baptisée Marie, Liliane, Carole. Parrain et marraine M. et Mme Henri Lessard.

—Le 18 décembre dernier à M. et Mme Gérard Pépin, un fils baptisé le 25 décembre Joseph, Gérard, Noël Normand. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Hubert.

—Le 18 décembre dernier à M. et Mme Paul Emile Bertrand, une fille baptisée le 27 décembre Marie, Jeanne, Françoise. Parrain et marraine M. et Mme J. Claude Legault.

—Le 20 décembre dernier, à M. et Mme Jacques Searle, un fils baptisé le 28 décembre, Joseph, Jacques, Georges, Christian. Parrain et marraine M. et Mme Georges Searle.

—Le 28 décembre dernier, à M. et Mme Gaston Girard, un fils baptisé le 4 janvier, Joseph, Ubald, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Ubald Guillemette.

—Le 30 décembre dernier, à M. et Mme Georges Aimé Vincent, un fils baptisé le 6 janvier Joseph, Roger, Daniel. Parrain et marraine M. et Mme Roger Vincent.

—Le 3 janvier dernier à M. et Mme René Bastien, un fils baptisé le 10 janvier, Joseph, Lucien, Luc. Parrain M. l'abbé Lucien Gagnon, marraine Mlle Cécile Paré.

—Le 3 janvier dernier, à M. et Mme Jean Blain, un fils baptisé le 11 janvier, Joseph, Gérard, Claude. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Blain.

—Le 4 janvier dernier, à M. et Mme Fernand Duquette, une fille baptisée le 11 janvier Marie, Lise, Michelle. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Paul Deneault.

—Le 10 janvier dernier à M. et Mme Roland Bergeron, une fille, baptisée le 18 janvier, Marie, Marguerite, Henriette, Diane. Parrain et marraine M. et Mme Eugène Bergeron.

—Le 6 janvier dernier à M. et Mme Bertrand Héroux, une fille baptisée le 18 janvier, Marie, Yvonne, Danielle, Jeanne. Parrain M. Léo Couture, marraine Mlle Yvonne Seney.

—Le 13 janvier dernier, à M. et Mme Albert Tétreault, une fille baptisée le 18 janvier Marie, Lise, Jeanne. Parrain et marraine M. et Mme Raymond Ouellet.

—Le 11 janvier dernier, à M. et Mme Raymond Beaudry, un fils baptisé le 18 janvier, Joseph, Lionel, Albert. Parrain et marraine M. et Mme Albert Beaudry.

—Le 11 décembre dernier, à M. et Mme Léonard Desjarlais, un fils baptisé le 14 décembre Joseph, Alain, Léonard, Guy. Parrain Etienne Desjarlais, marraine Michelle Desjarlais.

—Le 31 décembre dernier à M. et Mme Paul-Emile Dazé, un fille baptisée le 5 janvier Marie, Simonne, Carole. Parrain et marraine M. et Mme Gaston Dazé.

Mariages:

—Le 27 décembre dernier, M. Joseph Dancause de la paroisse N.-D. de la Garde V.J.-C. et Mlle Thérèse Maynard de la paroisse Sacré-Coeur, V.J.-C.. Témoins MM. Gatien Dancause et Georges Maynard.

—Le 31 décembre dernier, M. Alfred Poirier de la paroisse St-Pierre Apôtre Longueuil et Mlle Laurette Comtois de la paroisse St-Antoine Longueuil. Témoins William Poirier et Achille Comtois.

—Le 17 janvier dernier, M. Raymond Julien de la paroisse St-Pierre Longueuil et Mlle Micheline Larivée de la paroisse St-Antoine Longueuil. Témoins MM. Adélard Julien et Oscar Larivée.

—Le 19 décembre dernier est décédé à l'âge de 51 ans M. Eugène Morin, époux de M. Laura Gaudette.

—Le 2 janvier dernier est décédé à l'âge de 91 ans, M. Dosithée Lebire, époux de M. Poméla Picard.

—Le 5 janvier dernier est décédé à l'âge de 20 ans M. Robert Laflamme, fils de M. et Mme J.-Emile Laflamme.

—Le 10 janvier dernier est décédé à l'âge de 65 ans, M. Louis Véronneau époux de M. Rose Dulude.

—Le 14 janvier dernier est décédé à l'âge de 75 ans, M. Wilfrid Cerutti, époux de M. Tanny Lacroix.

Longueuil Figure Skating Club in Show at St. Chazz Park This Sunday

Many Dignitaries To Attend "Miss L.R.A." Contest Winner To Be Crowned Carnival Queen

The Longueuil Recreation Association will this Sunday afternoon play cordial host to the all-Longueuil Figure Skating Club, Reg'd., on the occasion of the latter organizations big annual ice show which this year comes to St. Chazz Park after playing at St-Pierre-Apotre rink last year and at the Cercle Sportif the year previous in the all-Longueuil rotational sytem on which the club operates, not only for its big annual shows, but also for its regular weekly training sessions.

Skating Club g/m "Dave" David has promised a fine show, packed full of smartly costumed and well - drilled numbers featuring largely South Shore talent, plus a few special performers from the Montreal area, but who are full-fledged members of the local troupe. Comedy plays a large part in the varied program.

Special arrangements are being made to handle the record crowd expected at St. Chazz Park this Sunday afternoon, including a large number of dignitaries of the district.

A special feature of the big program will be the crowning of the Carnival Queen, who will be attended by a smartly uniformed guard-of-honour. The identity of the Queen will not be known until Saturday evening, when the winner of the "Miss L.R.A." contest is announced at "the Chalet".

L'annonce est la clef du succes

Grand Concours Questionnaire

du magasin

C. STE-MARIE

Magasin E-M

15 OUEST, ST-CHARLES

Longueuil

—o—

Tél. OR. 5-0317

—o—

La QUESTION-CONCOURS se continue durant tout le mois de janvier.

—o—

PRIX EN ARGENT:

$10.00 PAR SEMAINE

Un Miracle d'Idée

White Magic —

prend forme dans une

Merveille de Gaine

— Playtex Fab-Lined !

Vous vous croyez transportée dans un monde nouveau à voir votre tour de taille fondre comme par enchantement — à goûter à cette liberté sans limite que seul Playtex peut vous donner.

Un monde de Magie Blanche où vous seriez enveloppée d'un nuage — tant elle est douce à votre peau, cette mince doublure de tissu, unie au latex le plus lisse sans la moindre couture, maille ou baleine. Tous ces miracles — et aussi toute la beauté unique de White Magic.

Voyez-la aujourd'hui même !

J. V. A. LAMARRE

LE MAGASIN DES CONNAISSEURS

47 St-Charles O. -- Longueuil -- OR. 5-6839

The St. Lambert Lioness Club

The St. Lambert Lioness Club held its Monthly Dinner Meeting at the La Barre Hotel on monday evening Jan. 12th. President Ann Taylor extended new years Greetings to the members and their guests.

Reports were submitted to the club by committee chairman Lioness Lilyan Nyveen, chairman of welfare, stated that she and her committee assisted many homeless five victims with clothing, furniture and food during the month of december.

At the conclusion of the business meeting the members and their guests played "Baxter Whist everyone received a prize and the evening was declared a most enjoyable one, by all.

ST-MAXIME VILLE LEMOYNE

BENEDICTION DES ENFANTS

Le jour de la fête de la Ste-Famille, le 11 janvier, M. le Curé Lajeunesse procédait à la bénédiction des enfants de notre paroisse. A cette occasion l'Eglise était remplie à pleine capacité. La bénédiction fut suivie de la rénovation de la consécration des familles à la Sainte Famille ainsi que de la bénédiction du St-Sacrement.

FETE DES ENFANTS

Après la bénédiction des enfants M. le Curé invita tous les enfants ainsi que les parents à se rendre au soubassement de l'Eglise pour assister à la fête des enfants, fête organisée sous les hospices des Cercles Lacordaire & Ste-Jeanne d'Arc.

Au sous-bassement les Lacordaires nous firent revivre la naissance de l'Enfant-Jésus. L'arrivée à Bethléem de Joseph et Marie. La visite aux hôtels ou auberges pour trouver un logement pour y loger l'enfant-Jésus: Le refus essuyer par Joseph chez tous les hôteliers qui inventent toutes sortes de bonnes raisons pour refuser une chambre. Joseph qui en désespoir de cause vient vers la crèche et annonce à Marie qu'il faudra se contenter de cette étable. La vierge qui met au monde l'Enfant-Jésus et le dépose dans la crèche: Les Bergers qui venus de très loin lui apportent des cadeaux. Les petits enfants qui pour plaire à l'Enfant-Jésus viennent lui chanter ou réclamer quelque chose. Ces différentes scènes sont entremêtées de chants de Noël Le tout se termine par la distributions de cadeaux à tous les enfants, distribution faite par Joseph et Marie.

Les principaux personnages étaient: Joseph, Etienne Cajolais; Marie, Louise Simard; Hôteliers R. Morin, Jacques Cajolais, Ls Boivin. Maitre de cérémonie Paul Leblanc.

Les Lacordaires remercient sincèrement les petits enfants qui au nombre d'au moins 500 ont montré tant d'intérêt à la présentation de cette scène. Nous comptons bien le répéter à nouveau l'an prochain.

Un merci sincère à la Société des Artisans Canadien-Français qui par un don généreux à permis au Lacordaire de présenter un cadeau à tous les enfants présents.

DECES

Le 4 décembre dernier est décédé à l'hôpital Notre-Dame, M. Ronaldo Perron âgé de 45 ans des suites de blessures reçues lors d'un accident de la route le 26 novembre dernier. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née (Simonne Roy), 8 enfants. Ses fils Gilles, Laval, et le Rév. Frère Gérard Perron des Clercs St-Viateur. Ses filles Thérèse, Lise, Henriette, Mireille et Jocelyne. Sa mère Mme Joseph Perron, ses frères Valère et Robert de Ville Lemoyne, Lucien de New-York. Ses soeurs Mme Alphonse Savoie d'Israéli, Mme Joseph Bélanger (Marie Anne) sa belle-mère Mme Pierre Vachon, ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Alphonse Savoie d'Israéli, Mme Joseph Bélanger, Jos Gravel de Meriden, M. et Mme Edmand Charpentier, M. et Mme Joseph Roy, M. et Mme Henri Vachon, M. et Mme Joseph Rajotte, M. et Mme Pierre Vachon jr., M. et Mme Fernand Vachon et un grand nombre de cousins et cousines, de neveux et nièces.

Le service fut chanté par le Rév. P. Eusèbe Ménard, Franciscain, assisté de l'abbé E. Lajeunesse, curé et de l'abbé Lambert Chicoine, vicaire à St-Maxime. Dans le choeur on remarquait Rév. P. Bélanger C.S.V. de Rigaud, Rév. P. Provincial Elie Charlebois de Montréal, Rév. P. Valois, Maitre des nonces à Rigaud, le frère Quenneville directeur du scholasticat de Rigaud, Frère L. Huot directeur du collège de Montréal-Nord, le frère Mongenais, directeur de l'Académie du Sacré-Coeur de Ville Lemoyne, les frères Champagne, Allard et Adrien Savoie. Nos plus sincères sympathies aux familles éprouvées.

Il y a 791 moulins de textile primaire au Canada. De ceux-ci, 497 sont situés dans les localités de moins de 50,000 de population.

Greenfield Park News

The Property Owners Association of the Town of Greenfield Park is greatly interested in the forth coming Municipal Election for the office of Mayor and Aldermen and will give their support to a number of Candidates that are slated for same.

An open forum of the above mentioned Association will be held in the Town Hall, 90 Churchill Boulevard, on Thursday evening, January 29th, 1953, at 8.15 p.m.

A cordial invitation is extended to all residents to attend this meeting as is will be of great interest.

Please make a note of the date and time.

G.S. Smalridge,
Corresponding Secretary.

POUR VOUS MESDAMES!

ENFIN un magasin de COUPONS

À ST-LAMBERT

UN GRAND SPÉCIAL LE JOUR DE L'OUVERTURE.
SURVEILLEZ-EN LA DATE DANS CE JOURNAL.

592, Victoria St-Lambert OR. 3-3661

J. H. ARSENAULT, prop.

SUPER MARKET Tel.: OR. 1-1931

ARSENAULT

Epicerie RICHELIEU Store

470 RUE VICTORIA STREET

SUPER MARKET Tél.: OR. 1-1932

ST LAMBERT

— SPECIAL —
BLÉ D'INDE crèmeux
CREAM CORN
DENIS 20 oz. tin 2-29¢
BIÈRE & PORTER

LIVRAISON GRATUITE
FREE DELIVERY

— SPECIAL —
JUS D'ORANGES
ORANGE JUICE
Btes 20 oz. 2-23¢
BEER & PORTER

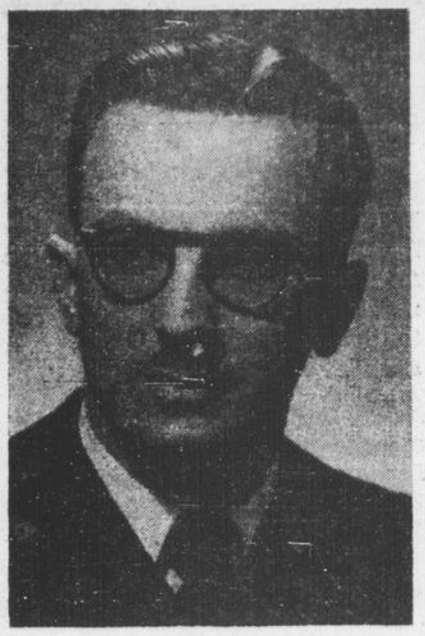
POURQUOI PAYER POUR LA LIVRAISON ? WHY PAY FOR YOUR DELIVERY ?

FARINE – FLOUR OGILVIE 5 lbs 35¢ - 7 lbs 49¢
FÈVES AU LARD Clark PORK & BEANS 2 15 oz. TIN 25¢ - 2 20 oz. TIN 29¢
Melasse Grandma Molasses 40 oz. 25c
FROMAGE Velveeta CHEESE 31c
Snow White Shortening 1 lb 23c
Confiture aux fraises -- Strawberry Jam 39c
XL - Jarre 24 oz.
SURF AVEC COUPONS WITH COUPONS Large 25c -- Giant 59c

BOEUF haché – Minced BEEF MAIGRE - LEAN LB. 39¢
BACON JUBILE - Sans couenne - Rindless 1/2 lb. 29¢
RÔTI DE BOEUF ROAST OF BEEF PALETTE - BLADE PART lb. 49¢
RIB OF LAMB CÔTELETTES D'AGNEAU lb. 79¢

FRUITS & VEGETABLES

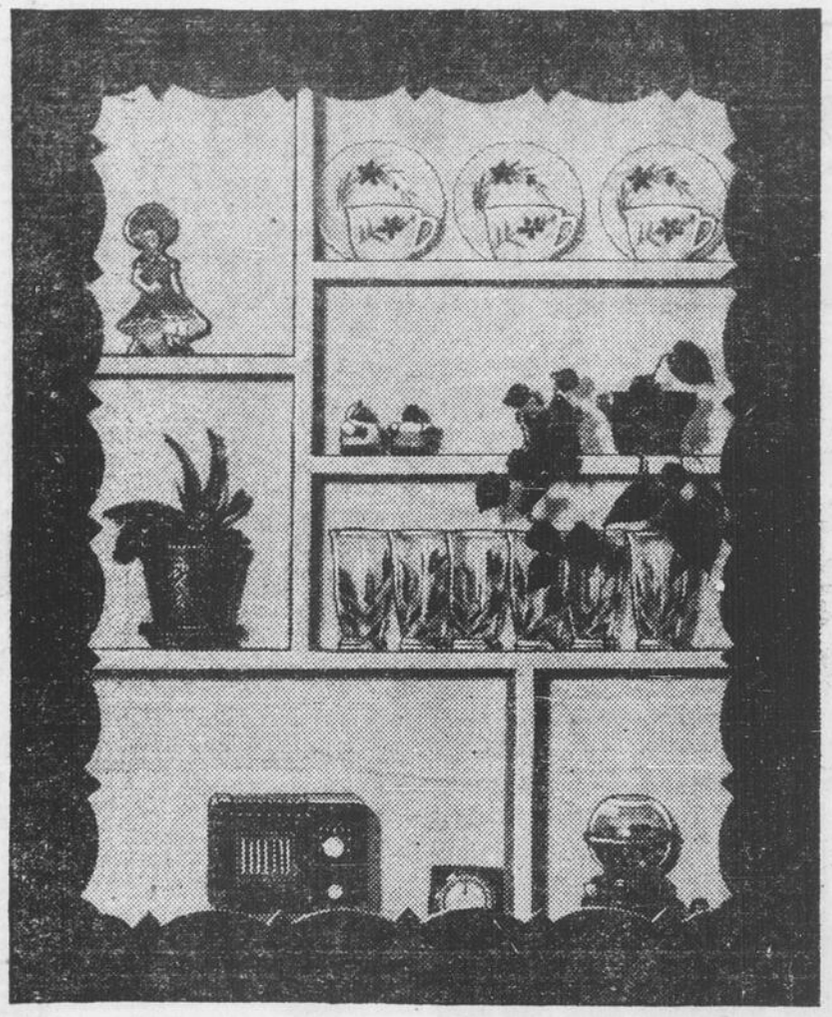
ORANGES Doz. 29¢ - 2 doz. No 250 59¢
Sunkist Florida - No 288
CÉLERI – CELERY PASCAL 15¢
PATATES – POTATOES N.-BRUNSWICK 10 lbs 49¢
PATATES – POTATOES N.-BRUNSWICK 50 lbs $1.89



Me JEAN GIROUARD, avocat, de Saint-Hubert. Il est le fils de M. et Mme J. J. Girouard, de cette même ville.

Me Girouard a fait ses études primaires à l'Académie S.-Michel de S.-Lambert, ses études secondaires au Collège de S.-Jean et au Séminaire de Valleyfield où il obtenait son baccalauréat es arts de l'Université de Montréal en 1944. A la faculté des Sciences Sociales de l'Université Laval, il obtenait, en 1946, son baccalauréat en Sciences Sociales et en 1947 sa maîtrise en Economique. Durant l'année scolaire '47-48' à la même faculté il se spécialisa en recherches et en statistiques économiques. En 1952, il obtint son baccalauréat en lois de la Faculté de Droit de l'université de Montréal et il était admis au Barreau de la Province de Québec.

Depuis 1948, Me Girouard a agi à titre de secrétaire et à titre de conciliateur pour le Ministère Provincial du Travail, au Service de conciliation et d'arbitrage à Montréal.



Cette boîte décorative peut égayer un mur de cuisine, et fait également très bien sur un palier. Pendant un ou deux mois, vous pouvez y mettre, sur les étagères des petits travaux manuels de votre fillette ou de votre garçonnet. Pour changer, maman peut y exposer des bibelots venant de la maison de grand'mère, ou de la vaisselle rare achetée ici et là. La boîte décorative illustrée est en retrait dans le mur, et peut être faite en deux heures de temps avec un marteau et une scie. Pour l'encastrer, il suffit d'enlever le plâtre entre deux montants ou plus. Pour le fond de la boîte, servez-vous d'une planche en bois aggloéré 'Masonite' de un huitième de pouce, coupée de la grandeur voulue. La surface dure et lisse peut être peinte de la couleur que vous aimez. Posez, entre les montants, des étagères en bois fini de un pouce d'épaisseur. Les étagères et la boîte seules, même si des objets intéressants y sont mis, ne suffisent pas pour donner une apparence de fini. Il faut tout autour, une bordure décorative qui servira de cadre.

WINTER CARNIVAL

The Georgian Winter Carnival which will be held on Mount Royal February 7th, promises to be the biggest event in the history of the school.

Although Sir George Williams has hed Carnivals for the past three years this is the first time that one has been held in Montreal. It is also the first co-operative venture to be undertaken by students of the day and evening Colleges, Business School, Art School and High School, as in the past the planning of and participation in these events was more or less restricted to the division.

The Carnival will start at 10.00 a.m. with skiing contests a snow sculpturing contest and the building of an Ice Castle and throne for the Carnival Queen. Toboggan races will commence at 11.30 and will run concurrently with a wood cutting contest.

At 2.00 o'clock the official Carnival opening will take place with Dr. K. E. Norris, principal of Sir George Williams College cutting the tape. Dean H. F. Hall will hen crown the Carnival Queen and the students will embark on a scavenger hunt and a broom ball game at 2.30 p.m. This will be followed by speed skating and by a skating show to be put on by the Silver Blades. The last event of the afternoon will be the judging of the snow sculpturing at 5.00 p.m.

At 7.00 p.m. the students will return to the mountain for a fire works display, which will be followed by a sing-song and then by a torch light parade to the Regiment de Chateauguay Armoury for the grand Carnival dance.

Signor Spaghetti Torna à la Radio

Pour ceux qui ne comprendraient pas l'italien de cuisine, nous annonçons le retour à la radio du Québec d'Adrien Adrius, l'inimitable interprète de Signor Spaghetti. Adrius nous revient à Radio-Carabin où il s'est fait entendre déjà quelques fois. D'après les nouvelles qui nous sont parvenues récemment d'Europe, Adrius apporte avec lui un bagage de nouvelles chansons aussi pimentées, aussi écervelées que l'air napolitain dont il est devenu synonyme.

Pour la même émission Brading le 28 janvier, les scripteurs que dirige Laurent Jodoin exerceront leur verve sur le mauvais goût des gens. On en entendra de belles au sujet des préférences abracadabrantes de certaines personnes en matière de peinture, musique décoration, etc. Il serait même question, parait-il, d'un monsieur qui est nouvellement devenu riche et qui fait dresser devant sa porte sa propre statue sous le prétexte que si c'est bon pour les morts, c'est doublement bon pour les vivants.

Adrien Adrius sera accompagné par le toujours excellent orchestre de Louis Bédard et Les Gamins de la Gamme chanteront avec leur entrain coutumier.

Radio-Carabin est diffusé sur les ondes de Radio-Canada, de la salle de l'Ermitage, tous les mercredis soir de 9h. à 10h. On peut se procurer des laissez-passer gratuits en s'adressant, en personne, chez Ed. Archambault, 500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Le riz sauvage des marais du nord-ouest qui sert en premier lieu de nourriture pour les oiseaux sauvages devient de plus en plus recherché par les gourmets.

EXPOSITION D'ART INDUSTRIEL CANADIEN

Salon et salle à manger combinés dans une maison modèle récemment construite à Thorncrest-Village, en Ontario. Tout le mobilier est de conception canadienne et figure à l'Index du dessin canadien, répertoire où la Galerie nationale consigne les créations de qualité. On pourra voir une reproduction de cette pièce à l'exposition qui marquera l'ouverture du nouveau Centre d'art industriel à Ottawa, en février. Dirigé par la Galerie nationale du Canada de concert avec le Comité national de dessin industriel, le Centre est situé à deux pas de la Place de la Confédération. C'est dire que les visiteurs devraient pourvoir s'y rendre sans difficulté.

UN ELECTRICIEN ?
APPELEZ
OR. 1-1953
LOUIS SICOTTE
CONTRACTEURS ELECTRICIENS
ELECTRICAL CONTRACTORS
224 CHARRON ST-MAXIME

GRANDE VENTE
D'ÉCOULEMENT DE
SURPLUS DE MARCHANDISE
20%
DE RÉDUCTION
sur toute la marchandise en magasin
NOUS DEVONS ECOULER UNE GRANDE QUANTITE DE Chemises de travail, Pantalons de ski en gabardine pour dames, Breeches pour garçons, Habits de neige, Ensembles de chandails et bas de hockey, etc, etc.
À VOUS D'EN PROFITER !
MLLE M. L. BOURDEAU
277, ST-DENIS — ST-LAMBERT — OR. 1-1480

Rx Livraison rapide
Prescriptions
PRÉPARÉES AVEC SOIN
Prescriptions
Rapid Delivery Service
TELEPHONE
OR 1-6230
Nous allons chercher vos analyses à domicile sans frais supplémentaires.
Pharmacie GAGNON Pharmacy
BRUNO GAGNON, L.PH., prop.
200, St-Denis ST-LAMBERT

Keen Interest Shown In Figure-Skating At St. Lambert

CSA Officials Swamped with Registrations Following Impromptu Figures Introduction

C.S.A. officials Gordon Henry, Archie McCormick and their assistants early last Thursday evening ran out of their special registration forms shortly after the enrollment period got under way following the impromptu introduction to figure-skating staged at Lesperance rink, and an ordinary writing pad pressed into emergency service was soon exhausted, as well over 100 St. Lambert gals, many accompanied by parents, signified their intention to take part in the activities of the newly projected figure-skating section of the Community Sports Association. However, any girls or interested boys who missed out on the registrations will not be overlooked in the up-coming plans along these lines.

The great interest shown was extremely encouraging to those in charge. Despite the fact that the scheduled session had been called off earlier in the day due to the prevailing soft ice conditions, and had only been re-scheduled at the last minute after many of the girls had been advised by phone that it was postponed, a tremendous crowd of youngsters and parents was on hand to watch Carol Deakin and Dorothe a Gross, two figure-skating Bronze Medallists who are students at Chambly County High School, perform the basic "figure eaghts" and "edges" which will provide blade tyros with something to practise for the balance of this year at least.

Pending further announcements in this connection, all figure-skating fans and students are reminded of the big "Ice Revue" being staged this Friday evening, January 24 th at Lesperance rink under the auspices of the St. Lambert C.S.A., and featuring stars from the Montreal Figure Skating Club, Incorporated.

La photo nous montre WILFRID GAGNON, président de la brasserie DOW, signant un contrat pour la transmission de la lutte sur la Video directement du Forum.

On voit à gauche, EDDIE QUINN, promoteur de lutte, à droite EMILE GAUTHIER, président de la Commission Athlétique de Montréal.

A l'arrière de gauche à droite RAOUL GODBOUT, promoteur de boxe, T. HEALY, M.P., DAVE ROCHON, vice-président de la Commission Athlétique de Montréal, YVON ROBERT, MICHEL NORMANDIN, FLORENT FORGET, C.B.C., JEAN-PAUL HAMELIN, membre de la Commission Athlétique de Montréal.

Les électronistes de Montréal visitent Radio-Canada

Mercredi, le 14 Janvier 1953, environ 200 Electronistes, membres de la Corporation des Maitres Electriciens, visitèrent les studios de Radio-Canada à Montréal.

Cette visite industrielle avait pour but d'augmenter le bagage de connaissances des Membres de la Section des Electronistes et de compléter les cours qui leur sont donnés régulièrement à l'Ecole Technique de Montréal chaque semaine gratuitement.

Les Electronistes, Membres de la Section des Electronistes de la Corporation des Maitres Electriciens, seuls ont le droit de réparer les appareils électroniques: radio, télévision etc., avec les Maitres Electriciens. Le public de cette province devrait exiger que leur réparateur de radio leur montre leur carte de membre de la Corporation, à titre de sauvegarde, et de protection. Ces Electronistes sont astreints à de nouveaux règlements d'étiquette professionnelle qui en font les artisans sérieux et responsables.

La Corporation n'épargne rien pour accroitre la compétence de ses membres et atteindre le but que se proposait le Législateur en sanctionnant cette loi, à savoir une plus grande protection du public.

Le premier navire à vapeur qui navigua sur le Saint-Laurent fut l'"Accomodation". Il fit son premier voyage de Montréal à Québec en 1809.

L'industrie du papier au Canada s'est développé en quatre branches principales connues sous les noms de papier-journal papier fin papier d'emballage et carton corrugué.

Lait — Crème — Beurre — Oeufs
Laiterie VICTORIA Dairy
ARM. BOURGAULT, Prop
Milk — Cream — Butter — Eggs
Essayez notre lait Jersey — Ask for our Jersey Milk
433 BUTE — ST-LAMBERT — Tél. : OR. 1-8751

BEER - PORTER
AGENT SWP PAINTS
Magasins E.M Stores
BIERE – PORTER
TEL.: OR. 1-1110
3104 Grande Allée Mme R. Hotte & Fils SON MACKAYVILLE

LAIT – MILK CARNATION 14¢
OXYDOL Large 35¢
RINSO – FAB
NESCAFÉ 4 oz. 68¢ - 12 oz. $1.95
GRAISSE PURE LARD 2 lbs 31¢
TENDER FLAKE

VIANDES — MEATS
ROTI DE PORC FRAIS
PORK ROAST lb. 49¢
EPAULE - SHOULDER
JAMBON – HAM lb. 42¢
PICNIC - With small shank
Epaule, petit jarret
BOEUF à BOUILLIR
BEEF BRISKET lb. 19¢
POITRINE
BOEUF HACHÉ
MINCED BEEF lb. 39¢
FRAIS - FRESH
SAUCISSE FUMÉE
FRANFURTER 42¢
HYGRADE Cello 1 lb.

FÈVES AU LARD
PORK & BEANS 15 oz. jar 23¢
PURITAN
SHORTENING lb. 22¢
JEWEL
DATTES – DATES 14 oz. box 17¢
PITTED
Sans noyaux
TODDY 1 lb. tin 53¢
THÉ noir – Black TEA LB. 67¢
Indian Pekoe Moderne
CAFÉ – COFFEE lb. 87¢
PYRAMIDE
BEURRE d'arachides
PEANUT BUTTER 16 oz. jar 29¢
NUTSWEET
SIROP de Blé d'Inde
CORN SYRUP 2 lbs TIN 31¢
BEE HIVE
RAGOUT DE POULET
CHICKEN STEW 15 oz. tin 45¢
GAZA

SAUMON – SALMON Large 1 lb. 34¢
FANCY KETA
FROMAGE – CHEESE 31¢
VELVEETA
THÉ SALADA TEA 8 oz. 47¢
YELLOW LABEL

FRUITS & VEGETABLES
PATATES N.-Brunswick
PATATOES 10 lbs 45¢
No 1 - Sac blanc
CAROTTES fraîches
CARROTS 3 bunch 29¢
Importées
RADIS Rosebud
RADISHES 3 bunch 19¢
Importés
CÉLERI – CELERY 2-29¢
PASCAL - Gros pied
Floride - Size 36
PAMPLEMOUSSES
GRAPEFRUITS 5-31¢
FLORIDE - Size 96
Sans pépin - Seedless
ORANGES Doz. 29¢
FLORIDE - Size 250

22
22
22

Library Association Congratulated By McGill University's Chief Of Library School

Dr. Vernon Ross of McGill University offered her sincere congratulations and best wishes to the St. Lambert Memorial Library Association at its Literary Club meeting. She expressed admiration for the magnificent work already accomplished towards providing a library in this community and offered her assistance whenever it should be needed. Continuing, Dr Ross declared that "Libraries and Reading are two natural companions and should go hand in hand. In a community where there has never before been a public library the task confronting you will be arduous but very stimulating", and she regretted that there are many communities without library facilities. The important and essential qualities necessary to make a successful librarian and the part a library can play in the life of a whole community were dealt with. "A librarian should have an attractive personality and able to create a bright and friendly atmosphere to entice readers and the motto of an American library, "The Right Book for the Right Reader at the Right Time" is worthy of emulation.

Dr Ross gave valuable advice regarding the acquisition of books and although endorsing book campaigns warned that "The contents of many attics do not make a library".

A film just released by U.N.E.S.C.O., "The Road to Books", showed the fine system of libraries operating in Sweden which could be applicable here. The sound track has been made in different languages by UNESCO in order to promote libraries throughout the world. Another film, "The Library, A Family Affair", depicted the influence of the Brooklyn Public Library on family life.

Mrs. Louis A. Cormier, the president, announced that architects are now engaged in drawing up plans for the proposed St. Lambert Memorial Library.

Mrs. G. K. Wallace introduced the speaker.

Mrs. W. J. Hindess rendered two solos, "Velvet Shoes" by Randdall Thompson and "Blow Thou Winter Wind", by Roger Quilter, accompanied by Mrs. H. V. Knowles.

Mrs. S. C. Chisnall extended a vote of thanks to the speaker and artists and also to the projectionist, Mr. John M. Smith.

The Tea Hostess was Mrs. W. J. Kinsella, assisted by Mrs. W. Dorman and Mrs. F. W. Tanton.

St. Lambert C.S.A. Big Annual "Ice Revue" This Friday Evening

Only Local Appearance Of Montreal Figure Skating Club Troupe This Year

Ice show Chairmen Johnny Monty announces that all is in readiness for the St. Lambert Community Sparts Association's big Annual "Ice Revue" to be held this Friday evening, January 23rd at 8.00 p.m. at the Lesperance rink, weather permitting.

The big show will run approximately one hour and a half and will consist entirely of stellar solos, pairs and production numbers performed by an all Star troupe from the Montreal Figure Skating Club, Incorporated, under the personal supervision of Mr. J.M.G. Lockerby, general manager of this organization, by far the biggest and most important of its kind in the Province of Quebec.

This event will mark the only appearance of the Montreal Figure Skating Club on troupe on South Shore ice this winter, and should not be missed by folks actively interested in this sport, but by anyone who can appreciate a well- drilled, smartly costumed show troupe.

Once again this year, it is expected that little Miss Kathleen McCormack, outstanding young blade phenom of the continent, will steal the hearts of spectators with her mature approach to the intricacies of top-line show skating.

An all-time record crowd is looked for, and adequate arrangements are being made to show one and all a sparkling big-time performance, far beyond what might be expected at an outdoor site.

RAYMOND SOUCIE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Feu
Vol
Accident
Maladie
Automobile
Bris de glace
Etc – Etc.

296 Elm – St-Lambert

L'assurance est PEU COÛTEUSE, mais combien AVANTAGEUSE.

Tél. : OR. 1-7461

Au service de la Rive Sud depuis 1940

LOUIS SICOTTE

vous offre dix marques d'appareils de

TELEVISION

À partir de $289.00

FAITES VOTRE CHOIX

- PHILCO
- PHILIPS
- WESTINGHOUSE
- ADMIRAL
- ADDISON
- MOTOROLA
- ROGERS MAJESTIC
- CROSLEY
- SPARTON
- MARCONI

- 5 TECHNICIENS À VOTRE SERVICE
- 7 CAMIONS À VOTRE SERVICE
- 4 AUTOS À VOTRE SERVICE

Démonstration gratuite au magasin ou à domicile

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

24 mois pour payer — Personnel expert à votre service

LOUIS SICOTTE

OR. 1-1953 – 224 Charron – Ville Lemoyne – OR. 1-1954

La Fédération . . .

(Suite de la 1ère page page)
de Charité.

Il est superflu à Longueuil de parler de la nécessité du scoutisme ou de sa méthode. Le sujet a été traité à plusieurs reprises et la population a prouvé qu'elle comprenait. Bornons-nous, cette année, à donner un bref résumé de nos activités pour vous encourager à nous continuer votre soutien.

Présentement, plus de cent enfants venant des quatre coins de la ville font partie de nos unités.

Les jeannettes et les Louveteaux dirigés, les unes par Mlle Françoise Favreau, les autres par le Dr. E. Frenette, viennent toutes les semaines recevoir, sous l'écorce sensible d'une histoire ou d'un jeu, ce dont leur âme et leur coeur ont besoin pour faire toujours de leur mieux et apprendre à faire tous les jours un plaisir à quelqu'un. Toutes les semaines également les guides et les scouts, divisés respectivement en deux compagnies et en deux troupes, viennent puiser dans la technique et les jeux, au local ou en plein air, ce qu'il leur faut pour mieux se débrouiller dans la vie, apprendre à se vaincre et à vaincre une difficulté. Les deux compagnies sont dirigées par Mlles Odette Lebrun et Lise Gagné et les deux troupes par MM. Robert de Chancenotte, Michel Couder et Jean-Claude Paquin.

Et voilà des activités régulières de l'année.

Plusieurs fois, les guides et les scouts ont organisé en outre de petites excursions qui n'ont pas manqué d'intéresser vos enfants et de leur laisser un bagage d'expériences adaptées à leur âge. Même les jeannettes et les louveteaux cette année ont eu leurs sorties à l'extérieur, telle que la visite à Notre-Dame de Fatima et celle de différentes églises à l'occasion des Fêtes pour y contempler la Crèche de l'Enfant-Jésus.

Et il y a eu les B.A. de Noël! Les scouts et les guides ont aidé les pauvres par la visite de certaines institutions de Ville Jacques-Cartier et de Montréal, par leur concours prêté à ceux qui le leur demandaient. Même les petites jeannettes ont aidé leur Cheftaine à soulager la misère dans plusieurs foyers.

Et leur petit Jésus les en a bien bénies puisque dans leur concours organisé par la Fédération des Guides pour la vente du calendrier "Vivre", les jeannettes de Longueuil se sont classées les premières à travers toute la Province de Québec.

Parlons des camps de l'été dernier. Six différents camps ont été organisés. Un à Contrecoeur pour les jeannettes, un a la Pointe-du-Lac pour les louveteaux et les quatre autres pour les scouts et les guides, pour les guides-ainées et les scouts-routiers dans les Cantons de l'Est sur le Domaine des Scouts de Longueuil. De tous ces camps, plusieurs faits sont désormais mémorables pour vos enfants. Le pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap pour jeannettes et louveteaux, la messe célébrée entre ciel et terre sur le sommet du Mont Orford pour les scouts et le voyage à St-Benoît pour les guides.

Voilà amis lecteurs, voilà la vie intense que vos argents ont permis à vos jeunes de goûter en 1952.

Et si l'on regarde vers l'avenir les projets sont immenses, en voie de réalisation.

Grâce à la générosité de M. Georges Bourgeois, nous avons acquis un domaine dans les Cantons de l'Est. Sur ce domaine qui touche à deux lacs, environné d'un décor féerique se dressent une maison et une vieille grange.

Nous devons remercier Me P. Lamarre, ancien commissaire au scoutisme dans le diocèse qui a promis de trouver des bienfaiteurs et de régler une grosse partie du problème financier. Mais il faudra aménager la grève et faire des réparations qui coûteront cher.

La Fédération des Oeuvres de Charité de Longueuil aidera sûrement si, comme par le passé, elle trouve en votre générosité la réponse qu'elle attend.

Lors de la prochaine campagne des Oeuvres de Charité de Longueuil, du 18 février au 2 mars prochain, donnons, donnons avec coeur.

Joseph Beauvais, ptre.

Longueuil Ladies Bowling League

On wednesday the 17th. Mrs. J. Boisvert took the high single and triple with 203 - 458.

Team Staindings.

	Points
Longueuil Bowling	37
Chez Paul	33
Mongeau's	32
St- Alex. Dairy	32
Helen's B. Shop	28
J.V.A. Lamarre	27
Geo. Jazzar	27
Long. Hardware	24

High Triple this week: J. Boisvert 458, P. McPhee 408, P. Dyson 404, H. Caron 391, P. Marien 388, M. Charron 383. M. Thomson 370, D. Gross 369, B. Miller 356, M. Pelletier 345.

L eterritoire de Basse-Californie est devenu le 26e Etat du Mexique par un vote du Sénat mexicain amendant la constitution. La capitale du nouvel état est Tijuana, près de San Diego.

Fleurs fraîches
pour toutes occasions

Oeillets ..... Doz. $3.00
Tulipes . . .. Doz. $2.00
Narcisses .... Doz. $1.50

Fresh Flowers
for all occasions

Carnation .... Doz. $3.00
Tulips . ... Doz. $2.00
Daffodills .... Doz. $1.50

G. XHIGNESSE

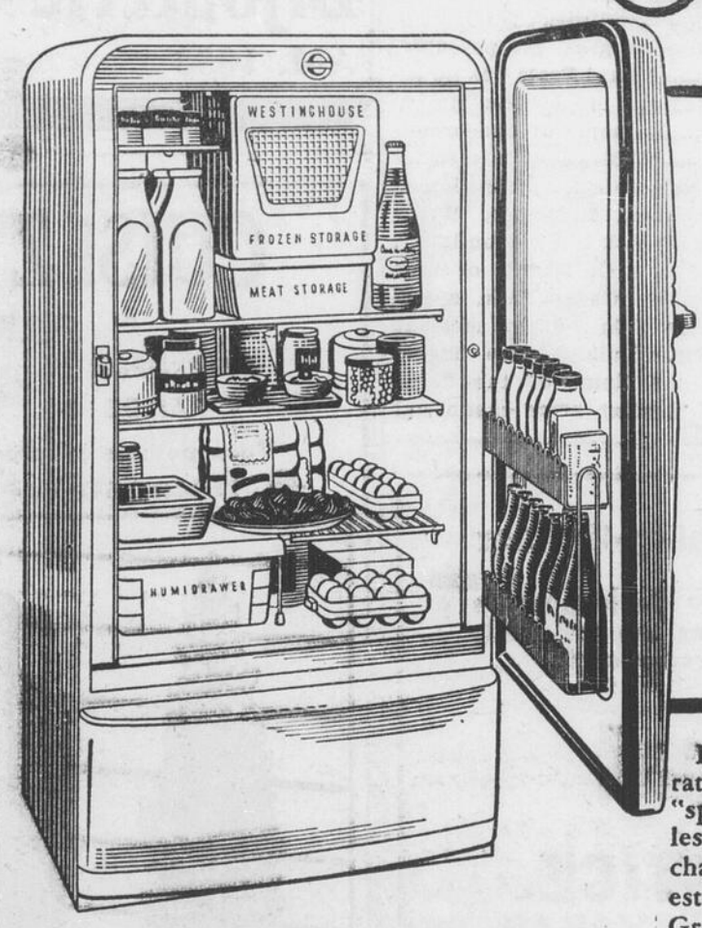
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal.
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal.
1748 Chambly Road - VILLE J.-CARTIER - OR. 4-4460

ROLAND TETREAULT, D.C.

CHIRO-PRATICIEN

169 Chemin Chambly
coin St-Laurent Longueuil
Heures de bureau - Office Hours
Lundi à Vendredi
2 - 5.30 p.m. - 7 - 9 p.m.
Jeudi: 2 - 5 p.m.
Tél..: OR. 4-8304 ou OR. 5-9532

NOUVEAUX BAS PRIX!
POUR LES
RÉFRIGÉRATEURS
Westinghouse



SEULEMENT
$299.50
POUR UN
MODÈLE DE LUXE DE 8 PDS³
DEMANDEZ AU SUJET DES CONDITIONS ET DES ÉCHANGES

Voici la valeur la plus intéressante de l'année en fait d'économie: les *nouveaux bas prix* sensationnels pour les fameux réfrigérateurs Westinghouse à Froid plus Froid.

Vous pouvez, par exemple, acheter un grand modèle de luxe de 8 pds. cu. pour le prix presque incroyable de $299.50. C'est le prix *total* de ce modèle Westinghouse de première qualité et muni de tous ses accessoires . . . une valeur qui ne peut absolument pas être égalée ailleurs.

Rappelez-vous que ces nouveaux réfrigérateurs Westinghouse ne sont pas des "spéciaux" dégarnis. Ils possèdent toutes les caractéristiques dont vous avez besoin chaque jour. Le modèle illustré de $299.50 est muni de dispositifs spéciaux tels que Grand Congélateur . . . Porte-Etagère Spacieuse . . . Humitiroir pour conserver frais et croquants les légumes et les fruits . . . Grand Espace pour Bouteilles . . . ainsi que le fameux mécanisme de réfrigération Westinghouse et sa Garantie de 5 Ans.

L'heure est maintenant arrivée de vous procurer le réfrigérateur que vous avez toujours désirée . . . un modèle Westinghouse à "Froid plus Froid" — à un *nouveau bas prix!* Passez nous voir aujourd'hui.

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse

PARK ELECTRIC Regd
CHARLES LAFOND, Prop.
174, Churchill GreenfieldPark OR. 1-9275

REPARATION
PAR EXPERTS
de
- BRACELETS-EXTENTION
- BRIQUETS toutes marques
- MONTRES et BIJOUX de toutes marques

BIJOUTIERS
Veronneau & Frères
JEWELLERS
173, ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-8118

From a South . . .

(Continued from page 3)

ton St.) and Mrs. Wes Morrison (Pine) for recent kind donations for a burned-out V.J.-C. couloured family, including a double bed, an oil-burning cook-stove, furniture, clothing — and a bag of coal . . .

Johnny Berry, former Excel and Combines paddling and football star now residing in Ville Lasalle, but can't wait until his new home in Longueuil is completed in another month or so . . .

You wouldn't think a big strapping boy like 6 foot-four, 225-pound Chief Gerry Reilly would need 'protection' . . . but his four brothers, Frank, Pat, Bill and Clarence generally provide him with at least a two-man escort at most special functions . . .

Percy Rodrigue, former amateur and pro boxing star who set dramatic critics on their ear a few years back with his powerful portrayal of "Emperor Jones" is a South Shore resident . . . his rich speaking voice would make him a 'natural' for some enterprising radio or TV station — a couloured commentator or disc jockey . . .

A word to the wise . . . Charlie Spivak's band . . . Satdee, January 31st . . . There is no truth to the rumour that ex-Mayor Norm Simms went into semi-retirement at his Hemmingford farm so that he could wear his famous high boots in peace far from the prying eyes of a certain snooping reporter . . . in fact there's no truth to the rumour that there ever was such a rumour . . .

Canadian Welterweight champion Greco is a member of Gaston Lacroix! sales staff up at C. & L. Building Supplies in St. Lambert...

Have a few dates . . .

The C.S.A.'s big annual "Ice Revue" at Lesperance rink this Friday evening at 8.00 p.m. . . .

The Seaway talk at St. Lambert by C. E. Campeau next Tuesday (referred to fully elsewhere in this issue) . . .

The St. Lambert Operatic Society presentation of Gilbert & Sullivan's "Patience" at the High School "Aud" February 13, 14, 15 . . .

The Longueuil Figure Skating Club's big annual ice show at St. Chazz Park this coming Sunday afternoon . . .

The L.R.A.'s annual senior charity dance at "the Chalet" Friday February 13th . . .

Military Whist at Caroline School hall, Friday, February 6th, under the auspices of the Ladies Auxiliary, St. Marks & Gardenville Boy Scout Ass'n . . .

The Longueuil municipal scene...

With nomination day set for next Monday, January 26th, (elections February 7th), some of the boys are still playing coy . . . In Ward, I, A. Spickler is mentioned as one of two who may oppose Alderman Clovis Lareau . . . In Ward 2, the incumbent Alfred Doucet may get some opposition from former alderman Dr. Dussault, although one other name is also mentioned . . . In Ward 3, Alderman "Tony Lebrun is as solid as Gibraltar, but former alderman Tremblay may give it a go . . . In Ward 4, Alderman Marcel Lamoureux has politely but firmly turned down all efforts to get him to run again, and three names are being bandied about, including those of one former alderman, and a newcomer to the political scene . . . the west ward could easily provide the most interesting possibilities . . .

For the big seat, the parennial and popular Paul Pratt has no serious official opposition up to now, but the name of one prominent local businessman is mentioned sotto voce . . . after sixteen straight years in office, Mayor Pratt again look like a shoo-in . . .

P. S. . . . On behalf of "the gang" at St. Chazz Park, a sincere' get well in a hurry' message to Barbara Lulham who missed out on the finals of the "Miss L.R.A." Contest after comin out on top the week previous. Barbara is doing well in the Western Hospital following an appendectomy . . .

ARTHRITIC PAIN

Don't suffer night and day—with dull, wearisome aches—or sharp, stabbing pains. Lead an active life again. Take Templeton's T-R-C's, Canada's largest-selling proprietary medicine specially made to bring longed-for relief to sufferers from arthritic or rheumatic pain. T-341

65c, $1.35 **TEMPLETON'S T-R-C's**

Military Whist At Caroline School Friday Evening February 6th

Sponsored By Ladies Auxiliary Of St. Marks & Gardenville Boy Scouts Ass'n Public Cordially Welcome

The Ladies Auxiliary of the St. Marks and Gardenville Boy Scouts Association wi l stage a Military Whist at the Caroline School hall on Friday evening, February 6th at 8.15 p.m. The general public is cordially welcome, and tickets at .50 each may be purchased in advanct or at the door on the evening of the function. A good time is assured for one and all who attend.

In connection with the drawing held recently on behalf of the Associaiton, it is announced that Mrs. R. Crosby of 986 Papineau in Montréal South was the winner of the apron. The Spanish Hat patch was the lucky square.

PRELARTS

à prix ridiculement bas

CONGOWALL 49c le pi. courant
PRELART Spécial: 12 pi. large 75c
REXOLEUM De Luxe 59c vge car.

SPECIAUX EN INCRUSTES

RENÉ PETIT

Prélarts — Linoleum — Tuiles
Posage par experts
173 Chemin Chambly — Tél.: OR. 5-6893 — Longueuil

Pendant que les travaux s'effectuent à notre magasin, endommagé par un incendie, nous occupons un local temporaire à 1966 STE-CATHERINE EST

Bijouterie JULIEN BELLEMARE

AM. 1053 MONTRÉAL AM. 3307

Notice of the Returning-Officer

declaring the time and place for the nomination of candidates, the day for opening the poll, and the appointment of the election clerk.

City of Longueuil

PUBLIC NOTICE

I give notice to the Electors of the City of Longueuil, that the nomination of candidates for the office of MAYOR and ALDERMAN for the said City, shall be held at the City Hall, 100 West St-Charles St., in the City of Longueuil on the Twenty-sixth day of the month of January, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three, from NOON until TWO of the clock in the afternoon and that in case a POLL becomes necessary and be held in the manner prescribed by Law, such POLL will be opened on the Seventh day of the month of February, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three, from the hour of HEIGHT in the morning till SEVEN in the afternoon, in each of the polling districts;

And I have appointed Mr. Raymond Lalonde, accountant, as my election clerk.

Given under my hand, at Longueuil this Seventeenth day of the month of January, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three.

L. PAUL GAGNON,

Secretary-Treasurer, Returning Officer.

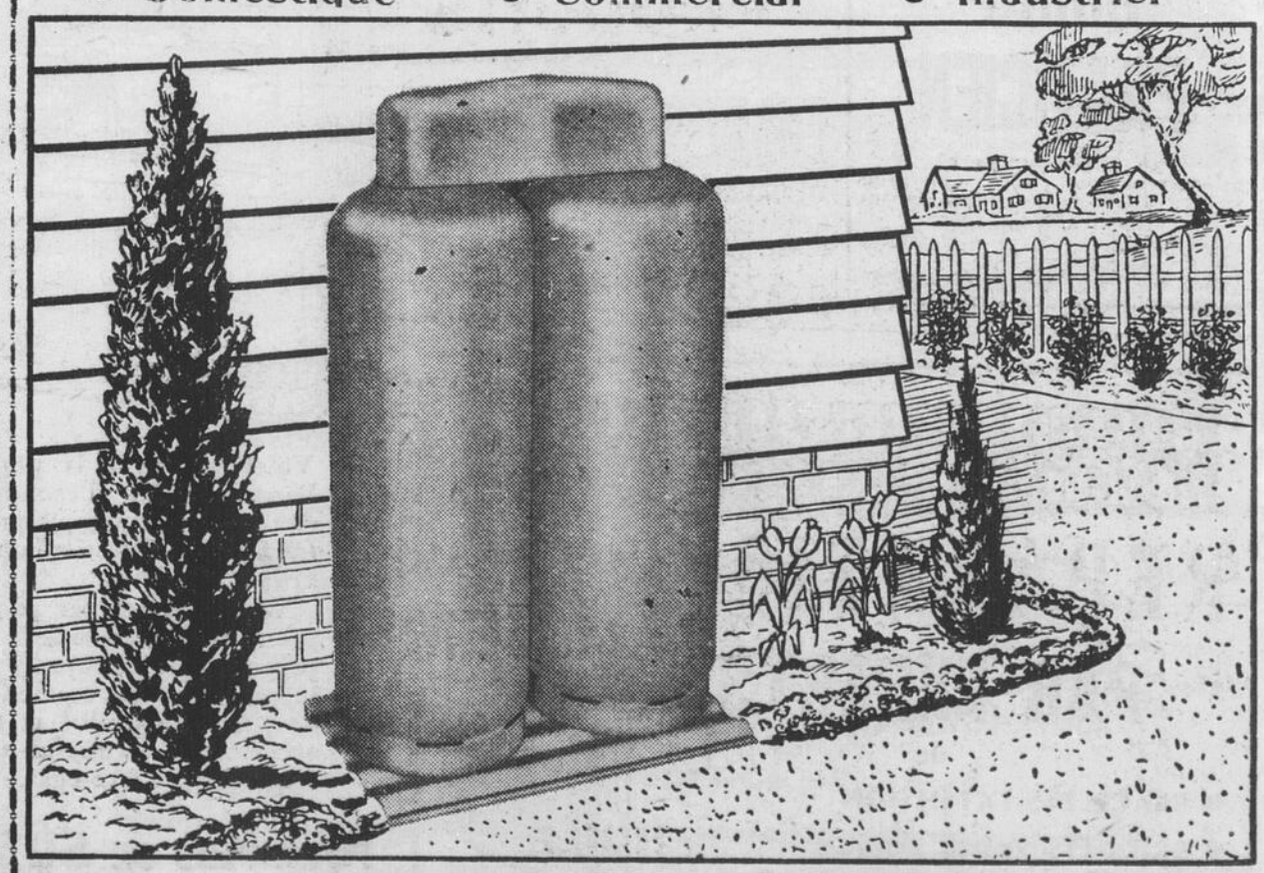
CUISEZ AU GAZ PROPANE

PARTOUT SUR LA RIVE-SUD

• PROPRE • NON TOXIQUE • ÉCONOMIQUE
• RAPIDE • DE TOUTE SÉCURITÉ • FACILEMENT RÉGLÉ

Vous pouvez adapter notre GAZ PROPANE sur votre poêle à gaz ordinaire.

• Domestique • Commercial • Industriel



CHEVALIER

GAZ PROPANE INC.

LE GAZ LE PLUS PUR

Vente et service de brûleurs à l'huile A.B.C.

918. VICTORIA MONTREAL-SUD TEL. : OR. 5-9245

MAGASIN MAISONNEUVE STORE

ÉPICIERS - BOUCHERS Bière – Porter – Beer GROCER - BUTCHER

SUIVEZ LA FOULE DES ACHETEURS AVISÉS

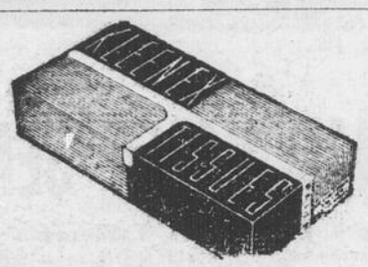
Nouveaux bas prix – New Low Prices

Sucre-Sugar 5 lbs 43c - 10 lbs 85c

Soda Biscuits Sodas 57c
CHRISTIE - Boîte 2 lbs box

MUFFETS Quaker 2/27c

Biscuits laveuse - Fluted Sugar 49c
VIAU - Boîte 2 lbs box



KLEENEX 39c
Format homme - Men size

Specials MEAT

BOEUF haché – Mince BEEF FRAIS - FRESH LB. **39c**

RÔTI DE HAUT CÔTÉ CHUCK ROAST OF BEEF lb. **42c**

SAUCISSE FUMÉE FRANKFURTER lb. **41c**

Poissons des Chenaux TOMMY COD 2 lbs **35c**

FROMAGE VELVEETA CHEESE

Bte 2 lbs **98c** Bte 1 lb. **59c**
Bte ½ lb. **31c**

Spécial
THÉ -- TEA SALADA
15 sacs **19c** 30 sacs **37c**

ÉCONOMISEZ ! SAVE MONEY !

RINSO

Servez-vous du COUPON d'épargne sur le dos du paquet.

Géant **67c** Gros **34c**

— Spécial —
Shortening Jewell lb 22c

Pour votre bébé content aussi!
Lait Carnation 3/41c

PRETZEL Rold Gold 15c
Boîte 8 oz. box

FARINE -- FLOUR 5 lbs 35c
FIVE ROSES

SOUPES Campbell SOUPS 2/25c
Légumes ou tomates - Vegetable or Tomato

Fresh FRUITS AND VEGETABLES

PAMPLEMOUSSES GRAPEFRUITS Size 96 **5-31c**

CAROTTES CARROTS 3 pqts bunch **29c**

TOMATES – TOMATOES FRAÎCHES - FRESH Cello **19c**

BANANES JAUNES RIPE BANANAS lb. **16c**

PLUS D'ALIMENTS POUR VOTRE DOLLAR CHEZ MAISONNEUVE

2 magasins à votre service — 2 Stores at Your Service

W. M. GUERTIN

LIVRAISON GRATUITE
FREE DELIVERY

150 Montenach - coin Guilbault - OR. 5-6363 ---- 35 St-Laurent - coin Grant - OR. 5-9565

Festival du Cercle Sportif remis au 1er février

La température inclémente force les organisateurs à remettre au 1er février le festival annuel du Cercle Sportif qui devait avoir lieu dimanche dernier, le 18 janvier.

De plus amples détails vous seront donnés à ce sujet au cours de la prochaine édition du Courrier du Sud.

"J'arrive de Fatima"

Conférence du R. P. Marcel M. Desmarais O.P. à Montréal Sud. Dimanche le 1er février à 8 hres 30. p.m. à l'école Jean Lequin, 653 Préfontaine. Billet en vente au magasin Saindon et Fils Ltée. 433 Ste-Hèlène; Pharmacie Orléans Enrg. 415 Ste-Hélène; Magasin Bernier, 841A Mercier. Billet $1.00 Prix de présence.

Un coin de la salle de maquillage du service de télévision de Radio-Canada, à Montréal. Laure Cabana, au premier plan, directrice des costumes et du maquillage à CBFT, donne un nouveau visage au comédien Henri Norbert. Dans le miroir, on peut reconnaît Gilles Pelletier, qui occupe le deuxième fauteil. Plus de cent interprètes se confient, chaque semaine, aux bons soins de Mme Cabana et de ses assistantes.

Cercle Sportif Ice Carnaval At Longueuil Postponed To February 1st

Soft ice conditions forced a postponement of the Cercle Sportif's big annual all-day ice carnival originally set for last Sunday, and co-chairman Paul and Pierre Lacombe announce that the event will be staged on Sunday afternoon, February 1st.

Ligue Commerciale Féminine

Le 15 janvier 1953

Pos. des équipes	P.	Pts.	Total
St-Lambert Bowling	45	40	25,093
Bijouterie Normand	45	36	25,146
Spirella	45	32	25,370
Paul Poirier	45	32	24,523
J. Ranger B. A.	45	30	25,176
Vic. Furniture	45	25	24,338
J. L. Taylor & Sons	45	23	25,414
Modern Shop	45	22	24,783

Plus haut simple de la soirée
Claire Lamarre 170

Plus haut triple de la soirée
Evelyn Smith 387

Etoiles de la soirée

Evelyn Smith	149
Pauline Turcotte	147
Thérèse Oldbury	140
Marthe Ranger	139
Mme Théoret	138
Lucienne Ouimet	129

Le 8 janvier 1953

Plus haut simple de la soirée
Evelyn Smith 174

Plus haut triple de la soirée
Evelyn Smith 374

Etoiles de la soirée

Thérèse Olbury	169
Mme Brooks	145
Phoebe Dyer	141
Rachel Boisvert	133
Louise Jodoin	131
Rita Bowles	130
Suzanne Sauvé	130

Denise Percival secrétaire

On exploite depuis plus de 600 ans en Mandchourie un gisement de charbon d'une épaisseur d'environ 400 pieds.

at

NORMAN VALET SERVICE

Nettoyeurs - Presseurs - Tailleurs - Buanderie

Cleaners - Pressing - Tailor - Laundry

TEL. : OR. 4-4919 LONGUEUIL

COIN CH. CHAMBLY ET STE-ELIZABETH

BEL ASSORTIMENT DE

DINDES

FRAICHES TUÉES

DINDES – TURKEYS lb. 49¢
Grade A - Fraîches - Fresh - 18 lbs et plus

STEAK lb. 49¢
Haut-côté - Chuck

BOEUF dans la poitrine lb. 15¢
BRISKET OF BEEF

SAUCISSE AU BOEUF lb. 25¢
BEEF SAUSAGES

SAUCISSE FUMÉE 3 lbs $1.00
FRANFURTERS

LIÈVRE – HARE $1.75
Le couple - Couple

SAUCISSE en coiffe 3 lbs $1.00
Farmer Sausages

POULETS pour rôtir Roasting CHICKEN lb 59¢
GRADE A — 5 à-to 6 lbs

CHAPONS
CAPONS lb. 65¢
5 à-to 8 lbs

POULES pour bouillir
Boiling Fowls lb. 39¢
Grade A - 4 à-to 5 lbs

LONGE DE PORC FRAIS complète lb. 49¢
LOIN OF PORK complete

BOEUF HACHÉ
Hamburger Steak
3 lbs $1.00

FESSE D'AGNEAU
LEG OF LAMB
lb. 79¢

DEVANT D'AGNEAU lb. 35¢
FRONT OF LAMB

JAMBON dans l'épaule
HAM Shoulder
lb. 39½¢

JAMBON dans la fesse
Tout cuit - Toutes marques

LEG OF HAM
Already cooked - All brands
lb. 59¢

JAMBON DANS FESSE – LEG OF HAM lb. 55¢
SEMI-CUIT - SEMI-COOKED

BOEUF — BEEF

Epaule de Boeuf lb. 39¢
Beef Shoulder

Haut Côté lb. 39¢
Chuck Roast

VEAU — VEAL

Front of Veal lb. 29½¢
Devant veau de lait

Fesse de veau lb. 59¢
Leg of Veal

PORC — PORK

Epaule de porc complète lb. 35¢
Complete Pork Shoulder

Porc haché – Minced Pork lb. 45¢
Frais - Fresh 6 lbs $2.50

Marché INTERNATIONAL Market

Viandes – Provisions – – Butcher – Grocer

Livraison gratuite tous les jours à 4 hres
VENDREDI et SAMEDI: LIVRAISON CONTINUELLE

Free delivery every day at 4 P.M.
FRIDAY and SATURDAY: CONTINUOUS DELIVERY

2010 ONTARIO - Corner Bordeaux MONT REAL Appelez-nous à FA. 1100 – 1108 – 1109

La Fédération ...

(Suite de la 1ère page page)

de Charité.

Il est superflu à Longueuil de parler de la nécessité du scoutisme ou de sa méthode. Le sujet a été traité à plusieurs reprises et la population a prouvé qu'elle comprenait. Bornons-nous, cette année, à donner un bref résumé de nos activités pour vous encourager à nous continuer votre soutien.

Présentement, plus de cent enfants venant des quatre coins de la ville font partie de nos unités.

Les jeannettes et les Louveteaux dirigés, les unes par Mlle Françoise Favreau, les autres par le Dr. E. Frenette, viennent toutes les semaines recevoir, sous l'écorce sensible d'une histoire ou d'un jeu, ce dont leur âme et leur coeur ont besoin pour faire toujours de leur mieux et apprendre à faire tous les jours un plaisir à quelqu'un. Toutes les semaines également les guides et les scouts, divisés respectivement en deux compagnies et en deux troupes, viennent puiser dans la technique et les jeux, au local ou en plein air, ce qu'il leur faut pour mieux se débrouiller dans la vie, apprendre à se vaincre et à vaincre une difficulté. Les deux compagnies sont dirigées par Mlles Odette Lebrun et Lise Gagné et les deux troupes par MM. Robert de Chancenotte, Michel Couder et Jean-Claude Paquin.

Et voilà des activités régulières de l'année.

Plusieurs fois, les guides et les scouts ont organisé en outre de petites excursions qui n'ont pas manqué d'intéresser vos enfants et de leur laisser un bagage d'expériences adaptées à leur âge. Même les jeannettes et les louveteaux cette année ont eu leurs sorties à l'extérieur, telle que la visite à Notre-Dame de Fatima et celle de différentes églises à l'occasion des Fêtes pour y contempler la Crèche de l'Enfant-Jésus.

Et il y a eu les B.A. de Noël! Les scouts et les guides ont aidé les pauvres par la visite de certaines institutions de Ville Jacques-Cartier et de Montréal, par leur concours prêté à ceux qui le leur demandaient. Même les petites jeannettes ont aidé leur Cheftaine à soulager la misère dans plusieurs foyers.

Et leur petit Jésus les en a bien bénies puisque dans leur concours organisé par la Fédération des Guides pour la vente du calendrier "Vivre", les jeannettes de Longueuil se sont classées les premières à travers toute la Province de Québec.

Parlons des camps de l'été dernier. Six différents camps ont été organisés. Un à Contrecoeur pour les jeannettes, un a la Pointe-du-Lac pour les louveteaux et les quatre autres pour les scouts et les guides, pour les guides-ainées et les scouts-routiers dans les Cantons de l'Est sur le Domaine des Scouts de Longueuil. De tous ces camps, plusieurs faits sont désormais mémorables pour vos enfants. Le pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap pour jeannettes et louveteaux, la messe célébrée entre ciel et terre sur le sommet du Mont Orford pour les scouts et le voyage à St-Benoit pour les guides.

Voilà amis lecteurs, voilà la vie intense que vos argents ont permis à vos jeunes de goûter en 1952.

Et si l'on regarde vers l'avenir les projets sont immenses, en voie de réalisation.

Grâce à la générosité de M. Georges Bourgeois, nous avons acquis un domaine dans les Cantons de l'Est. Sur ce domaine qui touche à deux lacs, environné d'un décor féerique se dressent une maison et une vieille grange.

Nous devons remercier Me P. Lamarre, ancien commissaire au scoûtisme dans le diocèse qui a promis de trouver des bienfaiteurs et de régler une grosse partie du problème financier. Mais il faudra aménager la grève et faire des réparations qui coûteront cher.

La Fédération des Oeuvres de Charité de Longueuil aidera sûrement si, comme par le passé, elle trouve en votre générosité la réponse qu'elle attend.

Lors de la prochaine campagne des Oeuvres de Charité de Longueuil, du 18 février au 2 mars prochain, donnons, donnons avec coeur.

Joseph Beauvais, ptre.

ROLAND TETREAULT, D.C.
CHIRO-PRATICIEN
169 Chemin Chambly
coin St-Laurent Longueuil
Heures de bureau - Office Hours
Lundi à Vendredi
2 - 5.30 p.m. - 7 - 9 p.m.
Jeudi: 2 - 5 p.m.
Tél.: OR. 4-8304 ou OR. 5-9532

Longueuil Ladies Bowling League

On wednesday the 17th. Mrs. J. Boisvert took the high single and triple with 203 - 458.

Team Staindings.

	Points
Longueuil Bowling	37
Chez Paul	33
Mongeau's	32
St- Alex. Dairy	32
Helen's B. Shop	28
J.V.A. Lamarre	27
Geo. Jazzar	27
Long. Hardware	24

High Triple this week: J. Boisvert 458, P. McPhee 408, P. Dyson 404, H. Caron 391, P. Marien 388, M. Charron 383. M. Thomson 370, D. Gross 369, B. Miller 356, M. Pelletier 345.

L eterritoire de Basse-Californie est devenu le 26e Etat du Mexique par un vote du Sénat mexicain amendant la constitution. La capitale du nouvel état est Tijuana, près de San Diego.

Fleurs fraîches
pour toutes occasions
Oeillets ..... Doz. $3.00
Tulipes .... Doz. $2.00
Narcisses .... Doz. $1.50

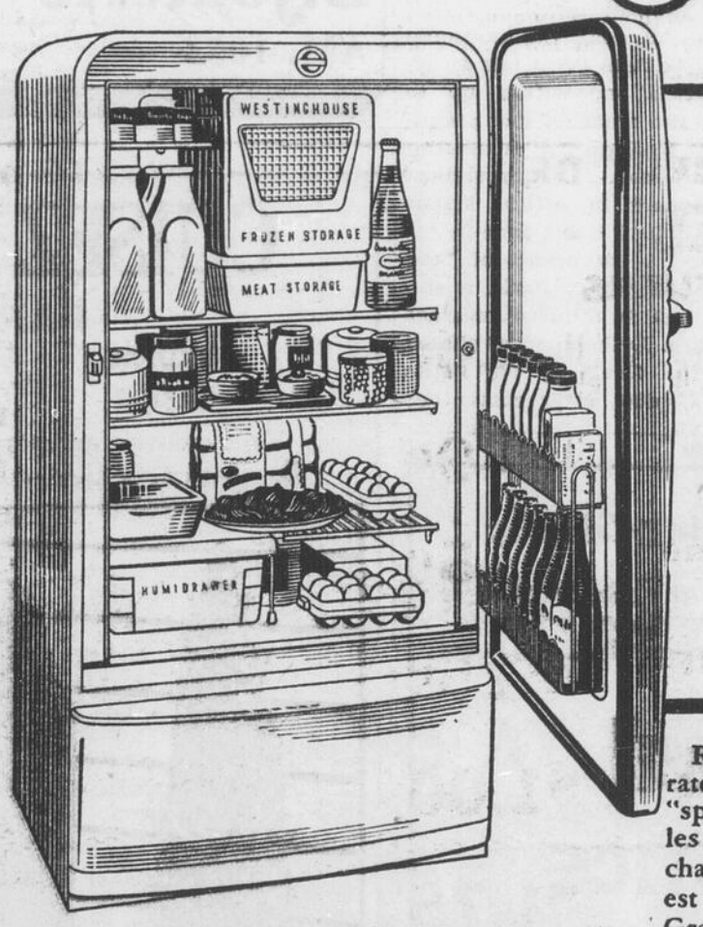
Fresh Flowers
for all occasions
Carnation .... Doz. $3.00
Tulips .... Doz. $2.00
Daffodills .... Doz. $1.50

G. XHIGNESSE
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal.
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal.
1748 Chambly Road - VILLE J.-CARTIER - OR. 4-4460

REPARATION PAR EXPERTS
de
• BRACELETS-EXTENTION
• BRIQUETS toutes marques
• MONTRES et BIJOUX de toutes marques

BIJOUTIERS
Veronneau & Frères
JEWELLERS
173, ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-8118

NOUVEAUX BAS PRIX!
POUR LES
RÉFRIGÉRATEURS
Westinghouse



SEULEMENT
$299.50
POUR UN
MODÈLE DE LUXE DE 8 PDS³
DEMANDEZ AU SUJET DES CONDITIONS ET DES ÉCHANGES

Voici la valeur la plus intéressante de l'année en fait d'économie: les *nouveaux bas prix* sensationnels pour les fameux réfrigérateurs Westinghouse à Froid plus Froid.

Vous pouvez, par exemple, acheter un grand modèle de luxe de 8 pds. cu. pour le prix presque incroyable de $299.50. C'est le prix *total* de ce modèle Westinghouse de première qualité et muni de tous ses accessoires . . . une valeur qui ne peut absolument pas être égalée ailleurs.

Rappelez-vous que ces nouveaux réfrigérateurs Westinghouse ne sont pas des "spéciaux" dégarnis. Ils possèdent toutes les caractéristiques dont vous avez besoin chaque jour. Le modèle illustré de $299.50 est muni de dispositifs spéciaux tels que Grand Congélateur . . . Porte-Etagère Spacieuse . . . Humitiroir pour conserver frais et croquants les légumes et les fruits . . . Grand Espace pour Bouteilles . . . ainsi que le fameux mécanisme de réfrigération Westinghouse et sa Garantie de 5 Ans.

L'heure est maintenant arrivée de vous procurer le réfrigérateur que vous avez toujours désirée . . . un modèle Westinghouse à "Froid plus Froid" — à un *nouveau bas prix!* Passez nous voir aujourd'hui.

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse

PARK ELECTRIC Regd
CHARLES LAFOND, Prop.
174, Churchill GreenfieldPark OR. 1-9275

From a South . . .

(Continued from page 3)

ton St.) and Mrs. Wes Morrison (Pine) for recent kind donations for a burned-out V.J.-C. couloured family, including a double bed, an oil-burning cook-stove, furniture, clothing — and a bag of coal . . .

Johnny Berry, former Excel and Combines paddling and football star now residing in Ville Lasalle, but can't wait until his new home in Longueuil is completed in another month or so . . .

You wouldn't think a big strapping boy like 6 foot-four, 225-pound Chief Gerry Reilly would need 'protection' . . . but his four brothers, Frank, Pat, Bill and Clarence generally provide him with at least a two-man escort at most special functions . . .

Percy Rodrigue, former amateur and pro boxing star who set dramatic critics on their ear a few years back with his powerful portrayal of "Emperor Jones" is a South Shore resident . . . his rich speaking voice would make him a 'natural' for some enterprising radio or TV station — a couloured commentator or disc jockey . . .

A word to the wise . . . Charlie Spivak's band . . . Satdee, January 31st . . . There is no truth to the rumour that ex-Mayor Norm Simms went into semi-retirement at his Hemmingford farm so that he could wear his famous high boots in peace far from the prying eyes of a certain snooping reporter . . . in fact there's no truth to the rumour that there ever was such a rumour . . .

Canadian Welterweight champion Greco is a member of Gaston Lacroix! sales staff up at C. & L. Building Supplies in St. Lambert...

Have a few dates . . .

The C.S.A.'s big annual "Ice Revue" at Lesperance rink this Friday evening at 8.00 p.m. . . .

The Seaway talk at St. Lambert by C. E. Campeau next Tuesday (referred to fully elsewhere in this issue) . . .

The St. Lambert Operatic Society presentation of Gilbert & Sullivan's "Patience" at the High School "Aud" February 13, 14, 15 . . .

The Longueuil Figure Skating Club's big annual ice show at St. Chazz Park this coming Sunday afternoon . . .

The L.R.A.'s annual senior charity dance at "the Chalet" Friday February 13th . . .

Military Whist at Caroline School hall, Friday, February 6th, under the auspices of the Ladies Auxiliary, St. Marks & Gardenville Boy Scout Ass'n . . .

The Longueuil municipal scne...

With nomination day set for next Monday, January 26th, (elections February 7th), some of the boys are still playing coy . . . In Ward, I, A. Spickler is mentioned as one of two who may oppose Alderman Clovis Lareau . . . In Ward 2, the incumbent Alfred Doucet may get some opposition from former alderman Dr. Dussault, although one other name is also mentioned . . . In Ward 3, Alderman "Tony Lebrun is as solid as Gibraltar, but former alderman Tremblay may give it a go . . . In Ward 4, Alderman Marcel Lamoureux has politely but firmly turned down all efforts to get him to run again, and three names are being bandied about, including those of one former alderman, and a newcomer to the political scene . . . the west ward could easily provide the most interesting possibilities . . .

For the big seat, the parennial and popular Paul Pratt has no serious official opposition up to now, but the name of one prominent local businessman is mentioned sotto voce . . . after sixteen straight years in office, Mayor Pratt again look like a shoo-in . . .

P. S. . . . On behalf of "the gang" at St. Chazz Park, a sincere' get well in a hurry' message to Barbara Lulham who missed out on the finals of the "Miss L.R.A." Contest after comin out on top the week previous. Barbara is doing well in the Western Hospital following an appendectomy . . .

Military Whist At Caroline School Friday Evening February 6th

Sponsored By Ladies Auxiliary Of St. Marks & Gardenville Boy Scouts Ass'n Public Cordially Welcome

The Ladies Auxiliary of the St. Marks and Gardenville Boy Scouts Association wil stage a Military Whist at the Caroline School hall on Friday evening, February 6th at 8.15 p.m. The general public is cordially welcome, and tickets at .50 each may be purchased in advanct or at the door on the evening of the function. A good time is assured for one and alle who attend.

In connection with the drawing held recently on behalf of the Associaiton, it is announced that Mrs. R. Crosby of 986 Papineau in Montréal South was the winner of the apron. The Spanish Hat patch was the lucky square.

PRELARTS

à prix ridiculement bas

CONGOWALL **49c le pi. courant**

PRELART **Spécial: 12 pi. large 75c**

REXOLEUM De Luxe **59c vge car.**

SPECIAUX EN INCRUSTES

RENE PETIT

Prélarts — Linoleum — Tuiles

Posage par experts

173 Chemin Chambly — Tél.: OR. 5-6893 — Longueuil

Pendant que les travaux s'effectuent à notre magasin, endommagé par un incendie, nous occupons un local temporaire à 1966 STE-CATHERINE EST

Bijouterie JULIEN BELLEMARE

AM. 1053 MONTRÉAL AM. 3307

ARTHRITIC PAIN

Don't suffer night and day—with dull, wearisome aches—or sharp, stabbing pains. Lead an active life again. Take Templeton's T-R-C's, Canada's largest-selling proprietary medicine specially made to bring longed-for relief to sufferers from arthritic or rheumatic pain. T-341

65c, $1.35 **TEMPLETON'S T-R-C's**

Notice of the Returning-Officer

declaring the time and place for the nomination of candidates, the day for opening the poll, and the appointment of the election clerk.

City of Longueuil

PUBLIC NOTICE

I give notice to the Electors of the City of Longueuil, that the nomination of candidates for the office of MAYOR and ALDERMAN for the said City, shall be held at the City Hall, 100 West St-Charles St., in the City of Longueuil on the Twenty-sixth day of the month of January, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three, from NOON until TWO of the clock in the afternoon and that in case a POLL becomes necessary and be held in the manner prescribed by Law, such POLL will be opened on the Seventh day of the month of February, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three, from the hour of HEIGHT in the morning till SEVEN in the afternoon, in each of the polling districts;

And I have appointed Mr. Raymond Lalonde, accountant, as my election clerk.

Given under my hand, at Longueuil this Seventeenth day of the month of January, in the year Nineteen Hundred and Fifty-Three.

L. PAUL GAGNON,

Secretary-Treasurer, Returning Officer.

CUISEZ AU GAZ PROPANE

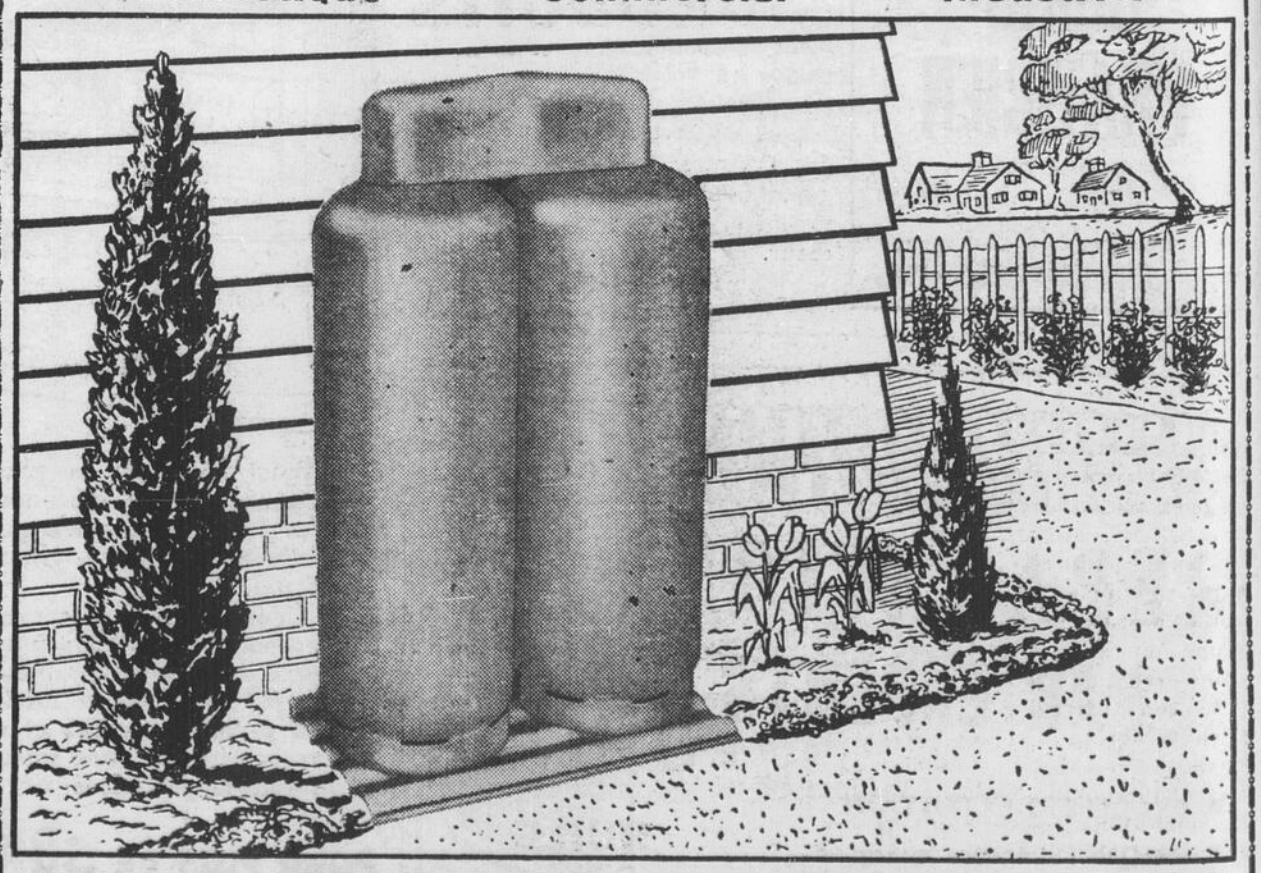
PARTOUT SUR LA RIVE-SUD

• PROPRE • NON TOXIQUE • ÉCONOMIQUE

• RAPIDE • DE TOUTE SÉCURITÉ • FACILEMENT RÉGLÉ

Vous pouvez adapter notre GAZ PROPANE sur votre poêle à gaz ordinaire.

• Domestique • Commercial • Industriel



CHEVALIER

GAZ PROPANE INC.

LE GAZ LE PLUS PUR

Vente et service de brûleurs à l'huile A.B.C.

918. VICTORIA MONTREAL-SUD TEL. : OR. 5-9245

Some Facts And Fancies On the Celebration Of Burns' Supper – January 25th,

(with apologies to those hardy Scots)
Special To The Courier — By the Bystander

It seems to be traditional at time of the year for all those who may have a remnant of Scottish blood in their veins to make preparation to hold or indulge in what has come to be known as Burns' Night — a kind of celebration which seems to hold a particular appeal for exiles, immigrants and others who have been unfortunate enough to come in contact with these strange people.

And as there still seems to be some doubt in the minds of intelligent people regarding these old customs, we find on looking for clarification of these strange rites, some very interesting information.

Going back over the past, we find in Pitodries dictionary that even the name "Scot" does not seem to be clear in the minds of our early historians. However, from old Lore they give this statement. It seems when the Romans first invaded what is now known as Britain, they encountered a strange tribe of hairy people, half human and half otherwise, who when they met the Roman soldiers would shout "scoot" to each other and immediately take to their heels.

This apparently happened so often that naturally these soldiers thought it was their name and as the Romans never used a letter more than once in their words, it was written down as "Scot" and pronounced as such so we can see that the word "Scot" is from the old word "scoot" and the word Scottish would therefore signity "he who scoots". It is remarkable how these old words have a habit of bringing out the hidden secrets of the past.

Continuing our research of their strange customs we find it is customary too in these celebrations for these peculiar peaple to insist upon eating what is known as "Haggis". Now whether it should be spelled with two "Gs" or one is immaterial because there is no known record as to whether it is masculine, feminine or even neuter gender; it seems to have been passed on from father to son and like many more of these things lost nothing in the passing.

It can however be broken down into even more mystifying detail. Delving into our old dictionary again we find it attempts to wrestle with it — It states that the root word "Hag" means to "place in the bag" and "gis" means "t is in 'bag'". From there the anxious enquirer is left up in the air. What is in the bag and what has been placed in the bag seems to have been left to the imagination because the person who wrote the dictionary hurries on to another word evidently pleased at getting out of a delicate situation.

However, not being satisfied with even this evasion of truth which is not fair to our present population, we find an interesting story of the habits and customs of this semi-human, tribe which may have a bearing on the present feast on "Burns Night".

It seems these people wore what could be best described to the present race as a colored slip which hung from their shoulders and finished just above the knee and to differentiate between one family and another they would add a stripe. As families increased they criss-crossed them and really made some beautiful patterns. This no doubt is the origin of the present day 'tartan'.

This seemed to comprise their entire wardrobe with he exception of a long cloth similar to our scarf which they wrapped themselves in when they slept at night or in the day time, depending on how close the Romans were at their heels.

Now here may be an answer to our problem. Apparently they lived on the wild oats which grew abundantly at that time and as was their custom, they would fill the cloth which they slept in, tie it at the ends and boil it over a fire. The flavoring which seems to be so necessary for this type of food could easily be procured by adding field mice, wild eagles and even an occasional cat if it happened to be strolling past.

All in all avery nourishing meal for these people at that time of their evolution. As to why this dish had to be paraded around the camp to the music of the bag pipes seems to have mystified even our Historians. However, it has been mentioned to enjoy this meal one has to berraised to a fighting mood.

We are inclined to accept the "story angle" as being more correct in its definition as it brings out the complete process and also as we can see the origin of this strange dress they call "tartan". We could digress here for a moment and assist the reader by clearing in his mind why these people have added to their names so many "Macs" in front of certain families.

It seems owing to their habit of never wearing shoes, it was pretty difficult for their enemies to ever catch up with them and kill them off, with the result that the families and tribes increased at an alarming rate and very soon there would be so many of the same name living together that they had to differentiate between families in order to avoid confusion, so some smart member of the race started to add Mac in front of the surname and by doing so started an entirely new family.

Where therefore you had the Bangs, Booms and Splashes, you now had the MacBangs, the MacBooms and the MacSplashes, so when you travel abroad and go to any Scottish city like Aberdeen, you will still find evidence of this ingenious method of securing family characteristics.

In conclusion one can only wonder at the strange tenacity with which these Scots cling to their annual celebration and their nostalgic memories of Scotland. It is stranger still when you know that the first thing any Scotland does as soon as he can wear shoes is to emigrate to some other country.

Why they leave such grandeur as the Highland Hills with their gorgeous coast of purple heather or the Banks of Loch Lomond where in the twilight evenings they fell in love with the lass next door or paddled in the Burn as laddies and guddled an odd trout when the gillies were on the far side of the hills, will never be understood. Perhaps to the Scot the distant fields are always greener, which may explain his inherent desire to travel and as he sits at night on some far flung foreign shore his emotional heart finds solace in his memories of his native land from which he is torn because of his wild roaming nature.

So perhaps those who read this can forgive them for their feasts and celebrations, their Burns' Night and their love songs to their lassies and their practice at this time of the year to indulge in their "Haggis" and the wild turbulent music of the Bagpipes which ma- only what is in the Bag but the kes them mad enough to eat not very Bag itself.

Les sceptres des antiques rois de la Grande-Bretagne étaient faits d'os de narval.

ATTENTION

Pour mieux vous servir, livraison par automobile.

Allons chercher et livrons PRESCRIPTIONS sur toute la Rive-Sud.

PHARMACIE GRANT

36, rue Lemoine, coin Grant Longueuil
ROBERT TELLIER, B. A., B. Ph., L. Ph., Prop.

Tel.Or 5-7066

MY LORD TAILOR

Tailleur suisse — Expert Swiss Tailors

HABITS "FAITS SUR MESURES" POUR DAMES ET MESSIEURS
Prix à part'r de $55

SUITS MADE-TO-MEASURE FOR LADIES AND GENTLEMEN
Prices from $55

• Réparations de fourrures
• Réparations • Transformations de tous genres
• General repairs and remodeling of all styles
• Furs repairs and alterations

414 VICTORIA - ST-LAMBERT - OR. 1-0717

PRODUITS IMPERIAL PRODUCTS

IMPERIAL PRODUCTS

5 CAMIONS À VOTRE SERVICE
TRUCKS AT YOUR SERVICE

W. ARCHAMBAULT Enrg.

235 CHEMIN CHAMBLY ROAD — LONGUEUIL

STOVE OIL / HUILE DISTILLEE
20c — 20 à-to 75 GALLONS
19 1/2c — 75 GALLONS et plus – Up

Factures imprimées par compteurs automatiques

OR. 5-6284

You Can Depend on our Printing Meters

UN RAYON DE SOLEIL AU MENU D'HIVER

Sun Cured FRUIT TIME

PÊCHES – PEACHES BRIGHT 15 oz. tin **2-35¢**

ANANAS – PINEAPPLE DOLE - Tranchées - Sliced 20 oz. tin **35¢**

PÊCHES – PEACHES RAYMOND 20 oz. tin **25¢**

POIRES À DESSERT
DESSERT PEARS QUEEN'S ROYAL 15 oz. tin **2-35¢**

CERISES ROUGES
RED CHERRIES HENLEY 15 oz.tin **19¢**

COMPOTE DE POMMES APPLE SAUCE SCOTIAN GOLD 20 oz. tin **2-39¢**

APRICOTS – ABRICOTS AYLMER 15 oz. tin **29¢**

JUS DE TOMATES TOMATO JUICE HEINZ 20 oz. tin **2-31¢**

MILKO Lait écrémé - Skimmed Milk 16 oz. **37¢**

CARNATION Tall **14¢**

SHORTENING DOMESTIC 1 lb. **27¢**

CATCHUP HEINZ 13 oz. **28¢**

FRUITS & VEGETABLES

PATATES – POTATOES N.-BRUNSWICK - No 1 - Sac blanc **10** lbs **45¢**

CAROTTES – CARROTS Fraîches, importées - Fresh, imported **3** bunch **29¢**

RADIS – RADISHES ROSEBUD - Importés - Imported **3** bunch **19¢**

CELERI PASCAL CELERY FLORIDE - Size 36 - Gros pieds - Big heads **2-29¢**

PAMPLEMOUSSES GRAPEFRUITS FLORIDE - Sans pépin - Seedless - Size 96 **5-31¢**

ORANGES Floride Size 250 Doz. **29¢**

QUALITY MEATS - VIANDES DE CHOIX

SHOULDER PORK ROAST lb. **49¢**
RÔTI DE PORC FRAIS, épaule

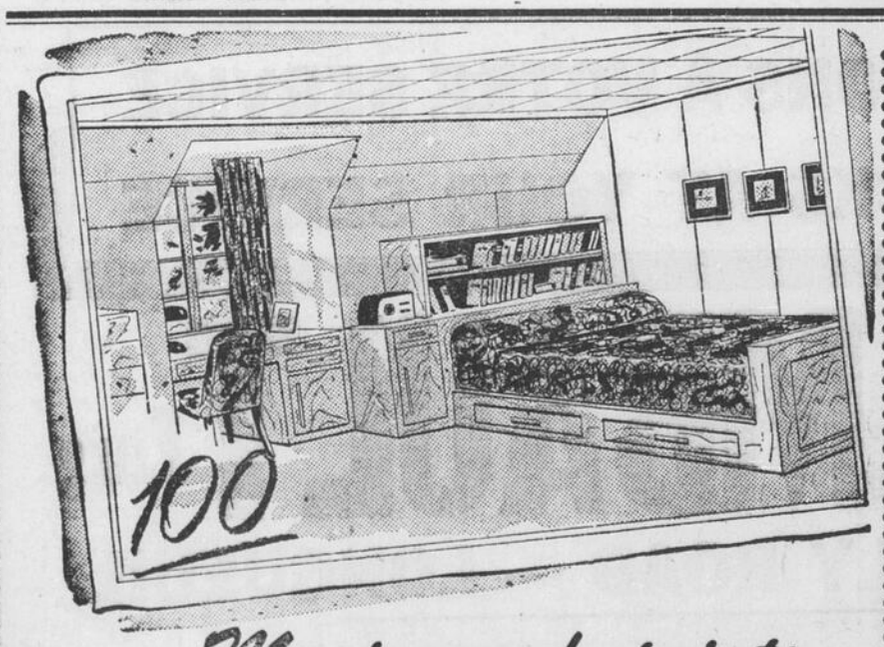
JAMBON PIC-NIC HAM Epaule, petit jarret - With small shank lb. **42¢**

BRISKET OF BEEF lb. **19¢**
BOEUF à bouillir, poitrine

BOEUF HACHÉ FRAIS lb. **39¢**
FRESH MINCED BEEF

SAUCISSE FUMÉE FRANKFURTER HY GRADE Cello 1 lb. **42¢**

COEUF DE BOEUF lb. **25¢**
BEEF HEART



Maximum de points

PO'' BONNE APPARENCE

Les pièces finies avec la Planche isolante Donnacona obtiennent "le maximum de points" pour la bonne apparence! Avec cette planche isolante et les spécialités décoratives Donnacona, vous pouvez embellir votre intérieur tout en épargnant sur le combustible. Elle est économique, attrayante et pratique pour les travaux de rénovation comme pour les constructions neuves.

PLANCHE ISOLANTE
DONNACONA

QUINCAILLERIE — HARDWARE

— SPECIAL —

PLANCHE ISOLANTE
DONNACONA

Grandeur 4 x 8, chacune $1.60
Grandeur 4 x 9, chacune $1.80

LE MILLE PIEDS CARRÉS

SPÉCIAL
$49.00

DONNACONA
BOARD

Size 4 x 8, each $1.60
Size 4 x 9, each $1.80

THOUSAND SQUARE FEET

SPECIAL
$49.00

Magasins E.M *Stores*

433 rue St Hélène Montréal-Sud

SAINDON & FILS Ltée.

OR. 5-6239

Read Our CLASSIFIEDS Regularly

181A St-Charles, Longueuil - 49 St-Charles, Longueuil - 296 Elm, St-Laambert - 174 St-Pierre, St-Josaphat

DEPOSITAIRES

LONGUEUIL

Librairie Beauchamp, 49 St-Charles Ouest.
Pharmacie Grant, 36 Lemoyne.

MONTREAL-SUD

Bijouterie Jolivet 404 Ste-Hélène

ST-LAMBERT

Raymond Soucie Assurance 296 Elm
Bijouterie Normand, 532 Victoria

VILLE JACQUES CARTIER

Restaurant Roy, 164 Côteau-Rouge
Ferronnerie Roberge, 2205 Chemin Chambly.
Restaurant Giroux, 1035 Préfontaine
Magasin O. Ratelle, 1777 St-Georges

MACKAYVILLE

Restaurant Central 3101 Grande-Allée

VILLE LEMOYNE

Restaurant Croteau 77 St-Louis
Magasin Senéchal 174 St-Pierre.

MARGO QUALITY DRESSMAKING tailoring and alterations. Speciality: wedding and formal dress. Belts, buttons buckles covered with your material. Pleating and hemstich. 54 Quinn Blvd. OR. 5-9659. (J.N.O.)

JEAN-P LAVIGUEUR, rembourreur de meubles - Furniture repaired. 1055 Préfontaine, Parc Ste-Hélène, Tél. OR. 5-0809. (J.n.o.)

NU-BONE, la seule baleine en fil d'acier". 50 modèles de corsets, ainsi que supports chirurgicaux, la merveilleuse brassière à Cup Form. Mme Ida Patenaude, OR. 5-9597. jno

A BON COMPTE — Planchers, sablage, polissage, finission. J. H. Bourdeau, 256 St-Louis, OR. 1-0297. jno

A LOUER — Grand salon double, non meublé, eau chaude. 286 Guilbault. Longueuil Tél. OR. 5-6978

A LOUER — Chambre moderne une ou deux personnes, cuisine pension si désiré. Tél. OR. 5-6798.

A LOUER — Deux grands appartements chauffées, éclairés. Non meublés. 295 St-Jean Longueuil. OR. 5-7652

ON DEMANDE A LOUER — A Longueuil ou Montréal-Sud, 4 ou 5 appartements avec chambre de bain. Pourrons fournir de très bonnes références Tél. OR. 4-4189.

J. E. NADEAU
Contracteur GENERAL
OUVRAGE GARANTI
2410 PREFONTAINE
OR. 5-7057
JACQUES-CARTIER

VENDEURS DEMANDES — A ceux qui veulent une bonne agence pour le Comté Chambly, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. Pour informations, écrire: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY, CORNWALL, Ontario. du 3 déc. 52-5 fév. 53

A VENDRE — Matériaux démolition, planches colombages, soliveaux, briques. Bon marché. Après 7 hrs. M. Lavigne Tél. OR.5-6598.

FEMME DEMANDEE — Femme de ménage demandée une journée par semaine. Tél. OR. 1-9415

MENUISERIE — Boites pour draperies sur mesure, modèles variés. Tél. OR. 4-4390

OBJET TROUVE — Petit porte monnaie trouvé à Longueuil. S'ad. à 1208 St-Jacques.

CORNICES — Drapery boxes made to order choice of models OR. 4-4390.

PERSONNE DEMANDEE — pour légers travaux maison sans enfants. Tél. OR. 1-7601. 202 Mercille St-Lambert.

FILLE DEMANDEE — Presseuse pour nettoyage à sec. Appeler: M. Souter Tél. OR. 1-7233.

HELP WANTED FEMALE — Silk presser for dry cleaning plan. Phone: Mr. Souther OR. 1-7233. 22-29 jan.

A LOUER — 2 grandes Chambres meublées chauffées, éclairées, pour adultes seulement. OR. 5-9532.

MAISON A LOUER — 3 appartements, eau chaude, 2050 Gentilly, Longueuil. OR. 5-9505.

A LOUER — 2 appts chauffés, eau chaude 83 Blvd Quinn, Longueuil.

J. Lord et Fils
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornemental Iron Works
873 Ste-HELENE
Montréal-Sud - Montréal South
Tél.: OR. 4-4510

Arthème Chenail

Entrepreneur PLATRIER Plâtre	PLASTERING Contractor Plaster
Finission ciment	Cement Finish
Stucco	Stucco
Joint Gyproc	Gyproc Joint

2072 Préfontaine
Ville Jacques-Cartier
Tél.: OR. 4-8892

Argent à Prêter
AVIS AUX
PROPRIETAIRES
Argent à prêter en 1ère et 2ème hypothèque et sur balance de prix de vente.
5260 Ave Delorimier
Tél. : FAlkirk 0032

FOR RENT — Large double room, furnished, suitable for working couple or room and board. 168 Lemoine Blvd. Tél. OR. 4-4314.

A LOUER — Chambre double meublée et chauffée 196 St-Charles O. Tél. OR. 5-7114.

A LOUER — 2 appts pour 1 ou 2 hommes seuls ou pour couple marié. Un enfant accepté. S'adresser E. Cadot 3045 Grand Blvd. Mackayville Tél. OR. 1-9479.

LOGIS A LOUER — pour couple âgé moyen logis, chauffé, 4 appts, 220, visible sur appointements seulement. OR. OR. 1-9641.

CHAMBRE A LOUER — Pour monsieur distingué seulement. OR. 5-9980.

A LOUER — Chambre pour mousieur 564 Maple St-Lambert.

FOR RENT — Longueuil 2½ room appartment $45.00 February 1st. Phone Fortin OR. 4-8224.

MAISON A VENDRE — Cottage 8 appts. Chauffage automatique. Eau chaude. 288 Chemin Chambly. Longueuil. Le soir seulement

MAISON A VENDRE — 6 appts. 242 Boulevard Quinn. S'adresser le soir seulement. 288 Chemin Chambly. Longueuil.

A VENDRE — Deux chaises berceuses en ratin avec ressorts et coussins. en bon ordre. $10.00 chacune. Tél. OR. 5-0239.

FOR SALE — 1 car heater G.M. Hot water $20. Phone OR. 4-8691.

FOR SALE — 1 Car Héater Southwind gasoline type can be installed in Anglia or Perfect $20. Installation Extra Phone OR. 4-8691.

FOR SALE — 4 appts. 1802 Cartier, Mackayville. Logis libre, Bonnes Conditions.

A VENDRE — Tapis 7X9, Chesterfield, cuir rouge 3 morceux. Chesterfield Brocart plus lampes. OR. 1-7141

A VENDRE — Chesterfield 3 pièces, mobilier salle à manger petit tapis 2½X2 bas prix. S'adresser: 75 St-Charles O. Longueuil. Tél. OR. 5-9316.

AVENDRE — Maison 19 Terrasse Quinn Tél. CL. 2237.

Argent à prêter
Première et deuxième hypothèques. Conditions raisonnables.
SERVICE RAPIDE
PL. 3871 - Le soir: AT. 7018

ARTICLES DE MENAGE — A vendre antique buffet sculpté- noyer noir, solide plus 100 ans. Tables, chaises $75.. Piano Technola Automatique $100. Obligé ed vendre. Tél. OR. 4-4725.

A VENDRE — Linge usagé de toutes sortes. Bon marché. S'adresser: Tél. OR. 1-0771, à 1973 Montcalm Mackayville. J.N.O.

On calcule que pour la saison 1952-1953 la production de peaux de renards à fourrure est de 23,700. Elle fut de 40,800 pour la saison précédente.

Dix-huit pour cent du dollar vente d'un grand magasin du Canada va à payer les salaires. La plus grosse part suivante va en taxe, soit 14 pour cent.

$600.00 Cash

Corner property on 3 lots. 4½ Room Cottage, plastered walls. Hardwood floors, Planned Kitchen, Nice grounds, near School and Church.

201 Barthelemy Street. Longueuil Annex. Immediately occupancy.

Cash $600.00 Price $5,500.00. Balance convenient monthly payment. Apply 414 St. James St. W., Room 101, PL. 8505 Mr. Jack.

CONSTABLES DEMANDÉS

Le département de police de la Cité de Longueuil demande 3 constables pour remplir ses cadres.

Les applicants devront avoir fait leur 9e année et être bilingues. — Grandeur requise: 5'9".

S'adresser au Chef Brassard
STATION DE POLICE DE LONGUEUIL

PROPRIÉTAIRES

Afin d'accommoder nos employés nous cherchons des logements chauffés: 3, 4 ou 5 appartements, situés dans Longueuil seulement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec: **M. Eugène Corbeil, OR. 5-6291.**

LEYLAND MOTORS (Canada) Ltd.

Policemen Wanted

3 Policemen wanted by the Police Department of the City of Longueuil.

Applicants should be 5'9" tall or over, bilingual and have completed 9th year of education.

Apply to: Chief Brossard
POLICE STATION, CITY OF LONGUEUIL

Sténo-dactylo demandée,

âgée environ 19 ans, pour travailler à Montréal-Sud. Travail très intéressant. Conditions avantageuses. Semaine de 5 jours de travail. Vacances annuelles.

Pour plus de renseignements, veuillez écrire à

BERNARD BAZINET,
4251 Hochelaga - Montréal

Pour vos troubles de **Plomberie** et **Chauffage**
VOYEZ
GERARD FORGET
31 Terrasse Excel - OR. 5-7638
LONGUEUIL

Pour travaux de construction ou réparations en plomberie et chauffage.
BOUCHARD & FRERES
Etrepreneur en plomberie et chauffage
189 Lafayette, Tél.: OR. 5-7264
Montréal-Sud
Travail à contrat ou à l'heure

MAISONS A VENDRE
GENRE COTTAGE
1½ étage, fini brique à Montréal-Sud
Aqueduc et égoûts
CLEMENT LORD
727 Dollard, Montréal-Sud
Tél.: OR. 5-9218

A VENDRE
A VENDRE 6,000,000 pieds de bois de construction, toutes sortes, toutes dimensions Bon Marché. S'adresser à
E. HARVEY
Blvd Laurier
St-Hubert
Tél.: OR. 5-9023

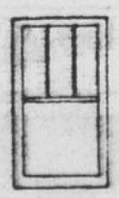
VENDEUR DEMANDÉ

Vendeur d'automobiles, bilingue, demandé pour vendre
FORD et MONARCH
OPPORTUNITÉ POUR HOMME QUALIFIÉ.

BRÉARD AUTOMOBILE
864, Victoria MONTREAL-SUD

68 OUEST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tél.: OR. 5-6616

J. PITRE ENRG.
Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



Manufacturiers de PORTES et CHASSIS de toutes grandeurs

LONGUEUIL FURNITURE REG'D

274 ST-JEAN TEL.: OR. 5-9800

22 22 22

Eat More Fresh FRUITS and VEGETABLES

CÉLERI – CELERY PASCAL	Beau pied	**12¢** et plus and up
CHOUX verts – Green CABBAGE Importés - Imported	lb.	**8¢**
NAVETS – TURNIPS L'ISLET	lb.	**6¢**
PATATES – POTATOES N.-BRUNSWICK	**10** lbs	**45¢**
PATATES – POTATOES N.-BRUNSWICK	**50** lbs	**$1.89**

Make Every Meal a Treat with QUALITY MEAT

FESSE DE VEAU – LEG OF VEAL Engraissé au lait, sans jarret Milk feld, shankless	LB.	**79¢**
JAMBON dans l'épaule PICNIC MAPLE LEAF - Sans jarret - Shankless	LB.	**49¢**
BOEUF haché – Minced BEEF Frais haché toutes les heures	lb.	**39¢**
ROTI DE BOEUF, haut côté CHUCK ROAST OF BEEF Marque Rouge ou Bleue - Red or Blue Branded	lb.	**49¢**
POULES – Boiling FOWLS Grade A - 5 lbs et plus	lb.	**49¢**

MINCEMEAT MAPLE LEAF	Bte 2 lbs	**39¢**
PÊCHES – PEACHES BRIGHT	15 oz. tin	**2-35¢**
FÈVES BLANCHES WHITE BEANS No 1	Cello **2** lbs	**25¢**
POIS À SOUPE PEAS FOR SOUP	Cello **2** lbs	**25¢**

SAVON QUIX	Spécial	**29¢**
SHORTENING JEWEL	Carton 1 lb.	**22¢**
SUCRE GRANULE	**5** lbs	**43¢**

Spécial
BISCUITS COCO AU LAIT
DAVID
lb. **39¢**

RITZ
CHRISTIE — 8 oz.
21c

MARINADES
RAYMOND
MIX PICKLES
Sucrées - 24 oz. - Sweet
39c

CAFÉ – COFFEE
ROYAL HOUSE
lb. **93c**

CIRE LIQUIDE
ELEGANT
LIQUID WAX

Chop.	Pinte
62c	**$1.12**

ALLUMETTES MATCHES
BUFFALO de EDDYS
Paq. 3 btes - 3 boxes pkg.
27c

SUGAR GRANULATED	**10** lbs	**85¢**
TOMATES – TOMATO ELITE - Choix - Choice	28 oz. tin	**2-35¢**
JUS DE TOMATES TOMATO JUICE IDEAL - Choix - Choice	20 oz. tin	**2-25¢**
ANANAS – PINEAPPLE LIBBYS - Tranchées - Sliced	20 oz. tin	**31¢**
SALADE AUX LÉGUMES VEGETABLE SALAD LA CORBEILLE	20 oz. tin	**2-25¢**
CONFITURES AUX FRAISES STRAWBERRY JAM YOUVILLE	24 oz.	**45¢**
KRAFT DINNER		**2-29¢**
BEURRE D'ARACHIDES PEANUT BUTTER NUT SWEET	16 oz.	**29¢**
MILKO	Bte 1 lb.	**37¢**
JUS D'ORANGE SUCRÉ SWEET ORANGE JUICE FLORIDE	20 oz. tin	**2-27¢**

PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI - Ass.
ALIMENTARY PASTES
2-29¢

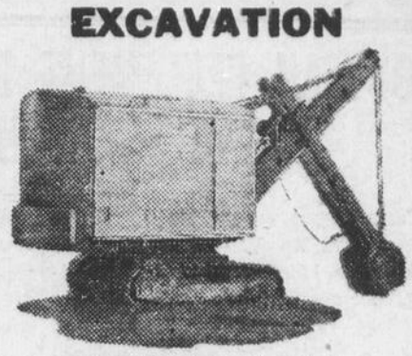
MONGEAU

77 St-Charles -- Tél. OR. 5-6251 - Longueuil

MIXO
CONCENTRATED
JAVEL CONCENTRÉ
32 oz.
25¢

TARPAULINS
(TOILE)
POUR CONSTRUCTION, CAMION, ETC.
Location — Réparation
Spécialités en canevas.
Syd Gross
FINNIE MFG. CO. LTD.
14001 Notre-Dame Est
Pointe aux Trembles
Usine: MI. 5-5843 Tél. OR. 4-8503 Rés.

LE COURRIER DU SUD
DEUXIEME SECTION
THE
SOUTH SHORE COURIER
SECOND SECTION

EXCAVATION

PHONE: OR. 1-7264
P. B. READY MIXED CONCRETE & EXCAVATORS LTD
49 BRIDGE — ST-LAMBERT

VOL. 6 — No. 45 Jeudi, 22 janvier 1953 — Rive-Sud - Montréal - South-Shore — Thursday, January 22, 1953 Page 17

"La main dans la main"

Le président National des Chambres de Commerce du Canada sera à St-Lambert le 29 janvier prochain

Il sera reçu au dîner par la Chambre locale . . .

Monsieur Roger Flumerfelt, Président Nationale des Chambres de Commerce des Jeunes du Canada, rendra visite a la Chambre de Commerce des eJunes de St-Lambert, le 29 Janvier prochain. A cette occasion la Chambre locale offrira un diner au présidnt national et nous espèrons qu'un très grand nombre de membres pourront assister à cette manifestation. La tâche d'organiser ce dîner a été confiée a M. René Varin, directeur des Dîners-causeries et vous êtes prier de communiquer avec lui pour de plus amples informations.

Monsieur Roger Flumerfelt naquit à Calgary. Lorsque la Chambre de Commerce des Jeunes du Canada eurent leur assemblée en Juin 1952, ils élirent M. Roger Flumerfelt comme Président. Il succède à P. Farmer de Toronto. Le Président National est âgé de 35 ans et vendeur d'assurance. En 1950 il gagna le Concours du magazine Post sur l'assurance-vie.

M. ROGER FLUMERFELT
président national

M. Flumerfelt gradua de l'Université d'Alberta en 1942. Il s'enrôla dans l'armée et servit en Hollande dans l'artillerie. Il fut conférencier à l'Université de Groningen sur les affaires Canadiennes et l'Immigration au Canada. ....

De retour au pays, il devient co-directeur du Community Chest de Calgary et très intéressé sur l'immigration et la réhabilitation. M. Flumerfelt joignit la Chambre de Commerce en 1947 et devint Président de la Région d'Alberta en 1950, vice-président l'année dernière. Il est marié et a trois enfants.

Claude Camerlain
Publiciste.

New Water Tax By-Law In Force in Montreal-South

At a council meeting held on november 20th 1952 the Council adopted a By-Law to enact that the water-rates shall, in all cases, from February 1st 1953, be paid by the propreitors; this in accordance with article (449) of the Cities & Towns Act. It appears that the imposition of the water tax to the tenants or occupants caused much difficulties in the collection of said tax, because of tenants moving out without notifying the municipality, and not having paid their water tax. This new By-Law will greatly improve the collection of the water tax.

The property owners of this municipality are invited to attend a public meeting which will be held in the hall of the Jean Lequin School, 653 Prefontaine Ave, Montreal South, on Sunday January 25th 1953 at 2 p.m. The Town's Council will then present them with a report and discus with them about municipal matters.

The St. Lambert Women's Club

The St. Lambert Women's club ield their first meeting of the year on Tuesday Jan. 13th., in Dart Hall.

Mrs. Ethel Cayford of St. Lambert gave an interesting lecture on "The art of pottery making", she had several pieces of pottery on display, whicr the members were quite interested in, she is also a member of the Westmount Potters Club.

Miss Doreen Frye af Greenfield Park was solist, Mrs Sheila Hicks accompanist.

(Continued on page 20)

PARFAITE SECRETAIRE
Buvez notre
LAIT
PASTEURISÉ
HOMOGÉNÉISÉ
OR. 4-4951

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE
LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT - CREME

BOIS DE PREMIÈRE QUALITÉ
DIRECTEMENT DE NOS MOULINS
SPÉCIAL
PORTES INTÉRIEUR EN MERISIER
2'0" x 6'8" x 1⅜ ..... $ 8.50
2'2" x 6'8" x 1⅜ 8.75
2'4" x 6'8" x 1⅜ 9.00
2'6" x 6'8" x 1⅜ 9.25
2'8" x 6'8" x 1⅜ 9.50
2'10" x 6'8" x 1⅜ 10.00
GRADE VERNIS
Nous avons aussi du PLYWOOD de belle qualité dans toutes les épaisseurs, en B.C. FIR, MERISIER, PIN et PEUPLIER.
J.H
OR. 5-6254
J. H. OUELLET
179 ouest, rue ST-CHARLES (à l'ouest de Labonté) LONGUEUIL

NOUVEAU REGLEMENT DE TAXE D'EAU EN VIGUEUR A MONTREAL-SUD

Lors d'une assemblée régulière du conseil de Ville tenue le 20 novembre 1952 le conseil municipal se prévalant des dispositions de l'article (449) de la Loi des Cités et Villes, a adopté un règlement aux fins de décréter que la compensation pour l'usage de l'eau devra, dans tous les cas et à compter du 1er février 1953, être payée par les propriétaires. Il appert que l'imposition de la taxe d'eau aux locataires ou occupants était cause de difficultés quant à la perception de la dite taxe; par suite de déménagements subits de locataires qui quittaient leur logement sans avoir acquitté leur taxe d'eau. Ce nouveau règlement rendra plus efficace le mode de perception de cette taxe.

Les propriétaires de la municipalité sont invités à assister à une grande assemblée publique qui sera tenue en la salle de l'école Jean Lequin, Ave Préfontaine, Montréal-Sud, Dimanche après-midi le 25 Janvier 1953 à deux heures. Le Conseil de Ville leur fera alors rapport et discutera avec eux de diverses questions municipales.

LIONS NEWS

The St. Lambert Lions started the 1953 season with a roar as their first regular meeting got under way at the LaBarre Hotel on Tuesday January 13th. Seated at the head table with President Fred Masson were Edward Egli, and Lions Ken. Gaver, Rene Theoret, Howard McClintock, Joe Lachapelle, Louis St. Germain and Jack Ashton.

Among the guests were Frank Small and Stan. Cayford guests of Clary Cross, Leo Boissy guest of Real Huberdeau, and Bruce Bergener guest of Doug. Smiley.

Lion Larry Sheasgreen spoke on Lionism and reviewed its vast progress in the past twelve months.

Lion Johnny Monty, reporting on the 7th Birthday Anniversary Dinner Dance to be held in the Windsor Hotel, stated that tickets were now available from any Lion in St. Lambert, and reservations were being taken for reserved tables — this will be an informal affair.

The booster prize consisting of two tickets for our Anniversary Dinner Dance were drawn for by Lion Walter Forrest and won by Lion Alfie Snyder.

Mr Edward Egli, Sales Advertising Manager for Imperial Tobacco Company, was introduced by Lion Rene Theoret and gave a brief talk on the importance the tobacco industry was playing throughout the Provinces of Quebec and Ontario, illustrating it was a motion picture in colour entitled "The Golden Leaf". Mr. Egli was thanked by Lion Joe Smith.

The next regular meeting on January 27th will be a Father and Son night.

C. Cross.

La récollection à St-Lambert

La réunion du 28 décembre a été un succès complet.

Monsieur le Président a souhaité la bienvenue aux nouveaux membres qui sont venus, en grand nombre, encourager le mouvement et de ce fait ont rrée une ambiance, qui nous l'espérons a été agréable pour tous.

Le Révérend Père Martial Caron S.J. qui était le conférencier du jour a été présenté aux auditeurs par M. Lavallée.

Le sujet traité fut très intéressant tout en étant très instructif. L'exposé des faits nous a fait comprendre jusqu'à quel point il est nécessaire, de se renseigner et nous sommes persuadés que ces cours sur la Bible vous aideront à mieux connaître et comprendre votre sainte religion afin que nous puissions être de meilleurs soldats du Christ.

M. Boisvert a remercié le conférencier avec des paroles très appropriées et ainsi a su transmettre les sentiments de tout l'auditoire.

Vous êtes cordialement invités à vous joindre à notre groupe pour la deuxième conférence qui aura lieu le dimanche 25 janvier prochain à 9 heures a.m. à l'académie St-Michel.

Comité de Publicité.

EPARGNEZ $100.00 OU PLUS EN ACHETANT UNE VOITURE USAGÉE Maintenant

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS POUR PAYER PLUS CHER

SPÉCIAL
PLYMOUTH SEDAN 1950
$1,250.00

Nous avons maintes autres aubaines. — Visitez notre terrain d'exposition.

Longueuil AUTOMOBILE LIMITÉE
268 St-Charles O. Longueuil OR. 5-6203

BRULEURS A L'HUILE
DE TOUTES MARQUES
VENTE --- SERVICE --- NETTOYAGE
OIL BURNERS
OF ALL KIND
SALE --- SERVICE
Service jour et nuit — Day and Night Service
HUILE À CHAUFFAGE — HEATING OIL
W. ARCHAMBAULT ENR'G REG'D
235 Chemin Chambly Longueuil Tél. : OR. 5-6284

E. Préfontaine & Fils Ltée
TEL.: OR. 5-6704 LONGUEUIL 224 AVE GRANT
Matériaux de construction de tous genres
Portes - contre plaquées – Papier
Des millions de pieds d'épinette
à votre service
Building Materials of all Kinds
Doors - Plywoods - Roofing Paper
Spruce by the Million
at your service

Rapport des Filles d'Isabelle du Cercle Jacques-Cartier

Lundi le huit décembre 1952, avait lieu dans la salle paroissiale St-Jean-Vianney l'initiation des Filles d'Isabelle du Cercle Jacques-Cartier.

La journée débuta par une messe Solennelle célébrée à neuf heure dans l'église St-Jean-Vianney. Puis à deux heure de p.m. eut l'initiation à laquelle se mêlaient plusieurs membres des Cercles environnants.

Monsieur le Chanoine Poissant Aumônier d'Etat présidait l'assemblée. A ses côtés se tenaient Rvd. Père Hugues Beauregard, Curé de la paroisse et Aumônier du Cercle Jacques-Cartier, Madame Alex Déhase, Régente d'Etat et Régente du Cercle St-Lambert ainsi qué plusieurs Régente des paroisses environnantes. Cette cérémonie fut un succès.

A ruit hre p.m. un banquet fut servi en l'honneur des nouvelles initiées.

A cette occasion, Monsieur le Maire René Prévost, Monsieur l'Echevin Jos Nobert accompagnés de leur Epouse voulurent bien nous honorer de leur présence.

Plus de trois cents personnes assistaient à cette cérémonie grandiose.

Tous unis par un même lien de fraternité, les Filles d'Isabelle veulent pratique les trois devises: Amitié, Unité, Charité.

Nous souhaitons au membres du Cercle Jacques-Cartier un vif succès. Que toujours Elles marchent la main dans la main unis par l'amitié et la charité.

TENNIS SUR TABLE

Nous sommes heureux d'être de retour parmis vous pour la deuxième moitiée de la saison. Nous anticipons l'espoir que cette année le tennis sur table connaîtra la meilleure saison de son histoire à Longueuil et sur la Rive-Sud en général. Voici le classement des équipes juniors tel que nous vous l'avions promis dans notre précédente édition.

SECTION JUNIOR "AS"

	J	G.	P	Moy
Collège de Long.	126	69	57	54.7
Cercle Sportif	105	53	52	50.4
Varennes	105	52	53	49.5
L.R.A.	147	73	74	49.4
J.O.C.	147	68	79	46.2

EQUIPES "ETOILES"

	J	G	P	Moy
Collège de Long.	147	103	44	70.0
L.R.A.	126	65	61	51.5
J.O.C.	147	75	72	51.0
Exter. Classique	126	52	74	41.2.
Cercle Sportif	126	41	85	31.7

LES DIX PREMIERS JOUEURS

	J	G	P	Moy
Préfontaine Jean (Collège)	42	38	4	94.4
Mercille Serge (J.O.C.)	42	36	6	85.5
Lauzier Pierre (Collège)	12	10	2	83.3
Larochelle Pierre (J.O.C.)	6	5	1	83.3
Hurtubise J. Raymond (J.O.C.)	40	33	7	82.5
Pratt J-Jacques (J.O.C.)	24	18	6	75.0
Gaudreault Gilles (Collège)	42	31	11	73.7
Carbonneau Rolland (Varennes)	22	16	6	72.7
Poirier J.-Jacques (L.R.A.)	36	25	11	69.4
Fabre Jules (Collège)	30	20	10	66.6

Pierre LACOMBE

Les Tarasques, indigènes du Mexique, parlent une langue qui n'a aucune parenté connue avec une autre langue.

La plus importante force aérienne de l'Amérique du Sud est celle du Brésil qui compte plus de 800 avions.

GEORGES ROY

Bois - Matériaux de Construction - Portes et Chassis
Blocs de Ciment - Tuyaux d'égoûts
1544 ST-GEORGES TEL. : OR. 4-4244
VILLE JACQUES-CARTIER

BUANDERIE NETTOYEUR **PERRON** LAUNDRY CLEANER

"La seule buanderie sur la Rive-Sud"

MESDAMES : — Economisez votre temps, votre énergie, et protégez votre santé en profitant de notre nouveau service de Buanderie.

NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE RÉELLEMENT

ECONOMIQUE

Tout le linge plat est lavé et repassé, et les autres articles sont retournés prêts à être repassés pour seulement **12c** la livre.

Minimum de 10 lbs par commande.

CHEMISES finies: **18c**

All flat pieces are washed and ironed and the other articles are returned ready to be ironed for only **12c** per pound.

Minimum of 10 lbs. per order.

SHIRTS finished: **18c**

LADIES : — Save money, time, energy and protect your health by using our new Laundry Service.

WE OFFER YOU A REALLY

ECONOMIC

LAUNDRY SERVICE

En introduisant ce nouveau Service ECONOMIQUE, NOUS DISCONTINUONS LES SERVICES HUMIDE ET LAVE ET SECHE.

In offering our new ECONOMIC Service, we DISCONTINUE THE WET WASH AND WASHED AND DRIED SERVICES.

BUANDERIE NETTOYEUR **PERRON** LAUNDRY CLEANER

320 Thurber — LONGUEUIL Coin-Corner Ch. Chambly et Lemoine

The St. Lambert . . .

(Continued from page 17)

The members are asked to bring their old playing cards and Christmas cards to the next meeting on January 27th. for the Veterans Hospital.

Any member interested in joining the club choir is asked to contact Mrs L. Martin OR. 1-1475, rehearsals are held etch Wednesday morning at the home of Mrs Sheila Hicks 315 Oak Ave. at 10.00 o,clock.

Members wha have not paid their C.A.C. dues are requested to do so if they are desirous of retaining membership, please call Mrs Colin Morrison 320 Walnut Ave.

Mrs M. Ledrew

Longueuil House League

Le Ben Snack Bar a continué sa poussé, en triomphant facilement du Magasin Victoria au compte de 7 à 0.. Grâce à la superbe exhibition de M. Boyer, le Mongeau a défait le Lamirande au compte de 5 à 2... Le Northern Electric a été chanceux cette fois-ci en gagnant par défaut contre le Sicotte au compte de 7 à 0.

POTINS

Marcel Rochefort s'est signalé avec une partie de 207 et un triple de 543...

M. R. Boyer qui approche les 66 ans, s'est encore surpassé en nous jouant un triple de 529...

Les autres étoiles ont été; B. Francoeur 190-491... C. Blain 177-473... C. Bourdeau 202-467... J. M. Blain 162-467 et G.M. Favreau 197-466...

Dernièrement Marcel Rochefort a accompli un exploit digne de mention, en venant tout près de jouer une partie parfaite, alors qu'il ne lui restait que deux "strikes" a faire. Marcel a faibli un peu sous la pression en marquant un autre "strike" par une "PIN" seulement. Mais il a fait un brillant effort tout de même pour jouer une partie de 289, soit le plus haut simple jamais joué dans un Bowling de la Rive Sud, auparavant Marcel avait joué un triple formidable de 730, soit des parties de 236-247-247. Félicitations Marcel. et si jamais la chance te reviens tâche de ne pas manquer ton coup cette fois-là...

Classement des Clubs,
Northern Electric, 71, Bond Clothes, 61, Ben Snack Bar, 55, Magasin Victoria 46, Mongeau 41, Lamirande 41, Sicotte 40, Painchaud 37.

Big Eight (Moyennes)
M. Rochefort 161.36, C. Bourdeau 154.15, J. Ostiguy 151.36, A. Labelle 151.11, R. Boyer 147.11, A. Lavrie 146.13, C. Blain145.38, G. Prévost 145.20.

Jerry Prevost,
Publiciste

Le Théâtre Lyrique

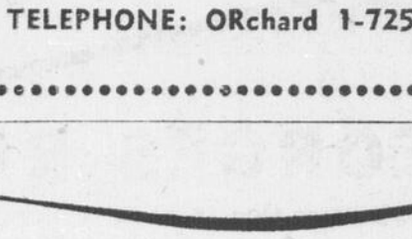
Rossini's celebrated opera "The Barber of Seville" will be performed on Le Théâtre Lyrique, sponsored by Molson's from 9.00 to 10.00 p.m. on Monday. January 26th over CBF and the French network. Nellie Mathot and Martial Singher will sing the leading roles; Jean Deslauriers will direct the orchestra; Albert Duquesne will be the narrator and Roger Baulu the announcer.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ET DE TOITURE

McNally & COMPANY INC

275 St. Louis Ville LeMoyne
TELEPHONE: ORchard 1-7255

Dow



IF OYSTERS COULD SPEAK

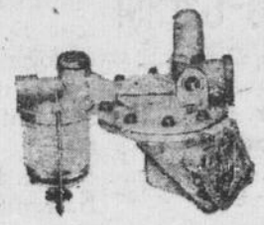
Dow

'COOL CONTROL'
BREWED

DS-9

TOURNAGE DE DRUMS — AJUSTAGE DES PINS
RÉPARATION AUX TÊTES DE MOTEURS
Pièces de tout genre Parts of All Kind

CLEFS POUR TOUTES SERRURES



KEYS FOR ALL LOCKS

DUVERNAY AUTO PARTS Regd.
197 Chemin Chambly
LONGUEUIL OR. 5-6533

Mariages MON Weddings
Baptêmes TAXI Christenings
Funérailles Funerals
Auto-de-Luxe
TEL. : OR. 5-6666
Spécialité : CEREMONIES et VOYAGES
L'agence de Voyage "Auto-de-Luxe"
230 rue St-Thomas LONGUEUIL, Qué.

VENDEUR - DEALER
Ford MONARCH
• FORD
• MONARCH
PIÈCES et ACCESSOIRES — PARTS and ACCESSORIES
CAMIONS FORD — THAMES TRUCKS
CHARS USAGES — USED CARS
BREARD AUTOMOBILE
864 Victoria — Montréal-Sud — Tél.: OR. 5-6288

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr Antoine Larouche
CHIRURGIEN-DENTISTE
87-A ouest, St-Charles - Longueuil
HEURES DE BUREAU
9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Samedi: 9.30 a.m. à 5.00 p.m.
Tél.: OR. 5-6315

Tél. OR. 1-9202
Dr Albert Gaudet
MEDECIN CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
46 St-Denis ST-LAMBERT

Gaston Péloquin
Comptable Public Enrg.
Reg'd Public Accountant
702 Edifice Versailles
60 St-Jacques O., Montréal.
Tél.: HA. 1553

Examen de la vue
CLAUDE DESMARTEAU
Optométriste
415 Ste-Hélène
Montréal-Sud
Bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
Tél. : OR. 5-6281

Examen de la vue
RENE VARIN, L. Sc. O. OD.
Eye Sight Specialist
Optométriste
Phone: OR. 1-9295
482 Victoria - St-Lambert
Eye Tested

REDMOND ROCHE
C.R., M.A.L.
Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Longueuil
à 166 St-Jean
de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.
182 Ouest, rue St-Jacquse
Montréal 1 - PLateau 8344

Dr J. A. DUSSAULT, L.D.S.
Heures de bureau: 9.30 a.m. à 9.00 p.m., tous les jours. Samedi sur appointement seulement.
Résidence:
152 Brais, Longueuil,
Tél. OR. 4-8492
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: FRontenac 9246
1198, rue Visitation — Montréal

Dr GERARD LUSSIER
Chirurgien Dentiste
Surgeon Dentist
464 Victoria - Tél. OR. 1740
St-Lambert
Heures de Bureau - Office Hours
8.30 - 12: 1 -5: 7.30 - 9.30

Dr FRANÇOIS LAMARRE
MEDECIN - CHIRURGIEN
HEURES DE BUREAU
Lundi, Mercredi et Vendredi
2 - 4 et 7 - 9 p.m.
Samedi: 2 à 4
156, rue Longueuil - Longueuil
Tél. OR. 5-9336

Dr PHILIPPE RIOPELLE
M. P. H.
Médecine générale, Maternité
2084, St-Georges
Ville Jacques-Cartier
Tél. : OR. 4-8436

Dr Jean RICARD
de l'Hôpital Général de Verdun
Médecine générale - Maternité
HEURES DE BUREAU
Jeudi, 2 à 4 p.m. - 7 à 9 p.m.
et sur appointement: TR. 4913
475 Riverside Drive
Tél. : OR. 1-6082

AUGUSTE VINCENT
AVOCAT
(Québec & Ontario)
VINCENT & NOLIN
507 Place d'Armes - HA. 3088
Tous les lundi soir de 7 à 8.30 p.m.
à 415 Ste-Hélène Tél. OR. 5-6281
Autres soirs sur rendez-vous
RES. 560 Logan - Tél. OR. 3-2600

J.P. COTE & FRERES LTEE.
Tel. : OR. 4-4274
1565 Blvd Alex. Taschereau Ville Jacques-Cartier
PLOMBERIE GENERALE — GENERAL PLUMBING
Tuyau de coppe pour l'huile ..... 1/8" à 3/8" ..... Copper Tubing Oil Type
Tuyau de coppe pour l'eau ..... 3/8" to 5" ..... Copper Tubing Water Type
Tous genres de raccords : Filer, souder, galvanisé et en fonte.
All kinds of Fittings : Threaded, Soldering, Galvanize and Cast-Iron.
Bain, Toilette, Evier, Lavabo ..... Special ..... Bath, Closet, Sink, Lavatories
AUTO-PARTS — PARTIES D'AUTOS
Spécial : BATTERIES (neuves-new) — 13 plates: $11.56 — 17 plates: $15.32
Chaînes, Prestone, Alcool, Huile à moteur et Accessoires d'hiver
Chains, Prestone, Alcohols, Motor Oil and Winter Accessories.

Billet de la semaine

Vous aimez les cartes de Noël? Moi, pas! Oh attendez avant de vous récrier et de m'accabler. Je ne suis ni vieux jeu, ni arriérée; du moins, je l'espère, se connait-on vraiment soi-même? Mais le fait de s'adresser d'une façon de plus en plus désinvolte, voire un peu détachée dans bien des cas et de plus en plus commercialisée ce feuillet colorié d'une scène d'hiver ou autre, où vous n'avez qu'à opposer une signature ne me dit rien qui vaille. C'est fade et tout à fait impersonnel. ....

Chaque année, vous vous procurez un certain nombre de cartes. Le surplus ou l'excédent de l'achat retourne à vos tiroirs d'où vous ne les tirerez qu'en décembre prochain pour l'envoi plus ou moins affectueux, obligatoire ou simplement de mise que vous devez en faire. C'est du tout cuit qui dit bien à un autre:je pense à vous... mais qui donne vaguement l'impression de uli adresser des sentiments moulés à d'infinis exemplaires. ....

Il arrive et c'est décevant, que les mêmes formules, les mêmes images vous sont retournées. Vous ne pouvez toujours pas prévoir ce qu'un ami ou un parent vous adressera comme carte de Fêtes et vous tombez tous les deux sur la même banalité qui vous laisse au coeur une odeur de cendre froide.

Eh! là, je ne condamne en rien le fait de se souhaiter chaque année des jours meilleurs; l'homme est si avide d'oublier ses soucis et de croire en l'âge d'or et en des jours de félicité qui pourraient durer l'année entière. C'est la présentation, ce sont les formules stéréotypées qui deviennent assommantes. Si au moins, les gens ajoutaient en plus de leur signature, quelques mots bien à eux pour ressusciter une présence ou marquer une amitié, le plaisir de celui à qui la carte est adressée en serait doublé.

Nous sommes dans un siècle ou tout doit se faire très vite comme si l'on avait peur de manquer quelque chose. Et l'on passe si rapidement sur les jours que c'est à peine si on les effleure.

Les banques et certaines maisons d'affaires adressent régulièrement et chaque année des cartes, en somme très jolies, pour rappeler à leur nombreuse clientèle qu'on est heureux de la servir. C'est une façon diplomatique de solliciter l'appui de vos finances. Nul sentiment mais un sens des affaires bien averti.

Quand je reçois une carte zébré c'dune simple signature et sans affranchissement suffisant pour la sceller, çà me fait le même effet que la carte venant de la banque qui me laisse croire gentiment qu'elle tient toujours à mes cents pour faire marcher ses millions.

L'idéal me semblerait une carte aussi joyeuse et belle que possible, artistique et très à la page où chacun pourrait griffonner à son aise ce qui lui vient du coeur. Parce qu'il faut admettre qu'il y a des gens qui ne regarde que le Joyeux Noël avant de refermer l'enveloppe

(Suite a la page 23)

BRONCHIAL COUGH

Are you kept awake by a nerve-racking bronchial cough? Is phlegm so tightly packed in your bronchial tubes, no amount of coughing seems able to dislodge it? Templeton's RAZ-MAH capsules are especially made to loosen phlegm, so it comes away easily and you are relieved of coughing and wheezing. Get RAZ-MAH for quick relief. 65c, $1.35 at druggists. R-56

IF IT'S Plumbing WE FIX IT

GIRARD & FRERE

PLOMBIERS - COUVREURS
PLUMBERS - ROOFERS

Tél.: OR. 1-8962
11 ST. GERARD STREET
ST-JOSAPHAT

The finest rice beer ever brewed

Canada's fastest growing beer!

DOW BREWERY LIMITED
Kingsbeer
We Guarantee this Lager to be the Purest and Best that can be brewed.

R-4

20c le gallon | **STOVE OIL** | 20c le gallon

HUILE à CHAUFFAGE - - - 20c

Distillée No 1

HUILE à fournaise – FUEL OIL – 17c

20c le gallon | COMPTEUR AUTOMATIQUE | 20c le gallon

Commandez avant l'affluence

CONTRATS D'HUILE A CHAUFFAGE

ERNEST NADON Enrg.

200, ST-JEAN — LONGUEUIL — Tél. : OR. 5-6697

TELEVISION

CHEZ DU PONT

Ce n'est pas un problème pour acheter votre appareil de télévision

Vous avez l'embarras du choix

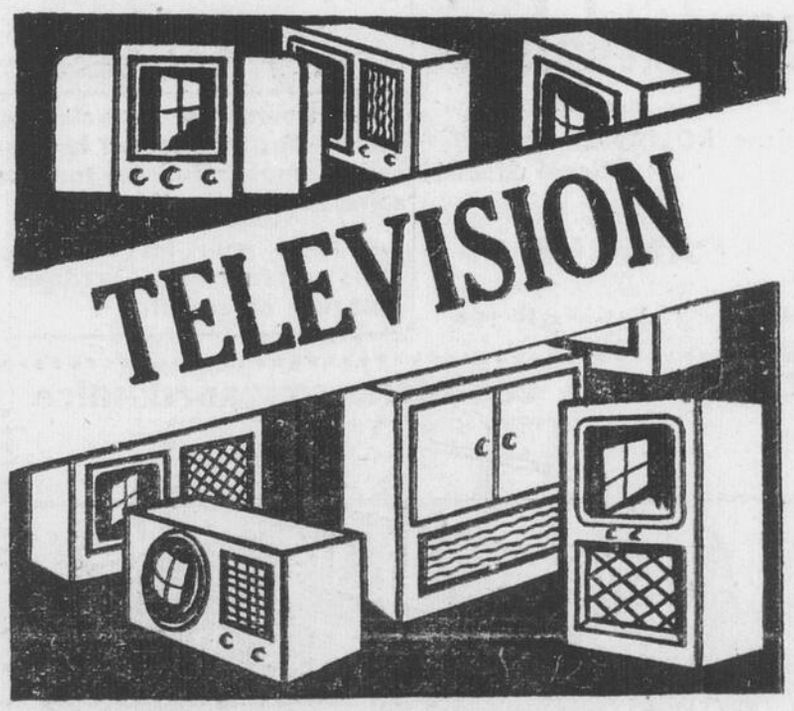
★

Modèles démonstrateurs de toutes marques

★

Modèles pour tous les goûts et tous les budgets

★



PRIX À PARTIR DE **$149.50**

★ Garantie fournie avec chaque appareil ★

Vente et Service

Achetez avec confiance à la
FERRONNERIE
DU PONT

Livraison immédiate
★
INSTALLATION PAR EXPERT
★
PAIEMENTS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET
★
Venez vous convaincre

1988 est, Ontario (Coin Bordeaux) AM. 4385 — AM. 8858

Cinéma Dieppe

Montréal-Sud

Ven.-Sam. - Fri.-Sat.
Jan. 23-24

Van JOHNSON,
Dorothy McGUIRE
dans

INVITATION

— Plus —

Steve COCHRANE,
WILDFIRE, the Wonder Horse
dans

THE LION AND THE HORSE
(Color)
NEWS

Dim.-Lun - Sun.-Mon.
Jan. 25-26

Richard CONTE,
Valentino CARTOZA
dans-in

Les Bas Fonds de Frisco

— Plus —

Pierre CROSSOY,
Pierre LARQUEY
dans
LE GRAND CIRQUE
ACTUALITES

Mar.-Mer.-Jeu. - Tues.-Wed.-Thur.
Jan. 27-28-29

Jennifer JONES,
Joseph COTTEN
dans

Le portait de Jennie

— Plus —

Viviane ROMANCE,
Michel SIMON
dans
PANIQUE
NEWS

Jeudi soir, Variétés Dieppe

"Billet pour les adolescents"

La joie de s'instruire

De nos jours, il est facile de s'instruire, grâce aux livres. Mais, les étudiants protesteront, ah! les livres, encore les livres, et toujours les livres! Oui, mais il y a livres et livres et tous ne sont pas des manuels scolaires, si utiles soient-ils! Et si ces derniers vous lassent à la fin, il en est d'autres qui vous délasseront tout en vous instruisant Lesquels, s'il vous-plaît?

L'Encyclopédie de la Jeunesse, et l'Encyclopédie par l'Image, par exemple, pour ne nommer que ceux-là.

Très bien, mais ou les trouver?

A la Bibliothèque des Enfants de Longueuil, qui vient de les mettre toutes deux sur ses rayons, à la disposition de tous ses abonnés qui voudront ou les feuilleter ou les consulter, et de tous ceux qui cherchent à s'instruire et se renseigner tout en se distrayant.

Est-il plus utile passe-temps? pour les jeunes?

Et pour une Bibliothèque, t'est-il plus belle **mission** que de semer la **joie** en même temps que le savoir?

THEATRE
VOX
575 Coteau Rouge
Jacques-Cartier

Friday - Sat. Ven. - Samedi
Jan. 23-24
Richard Conte & Colleen Gray in
SLEEPING CITY
Orson Wells & Nancy Guild in
CAGLIOSTRO
MYSTERIOUS ISLAND
No. 1

Sun. - Mon. Dim. - Lun.
Jan. 25-26
Abbott & Costello dans
LES DEUX NIGAUDS CONTRE FRANKENSTEIN
Gregory Peck & Ann Baxter dans
LA VILLE ABANDONNÉE

Tue. Wed. Thu. Mar. Mer. Jeu.
Jan. 27 28 29
David Wayne & Marina Berti in
UP FRONT
Gary Merrill & Shelley Winters in
PHONE CALL FROM A STRANGER

Pour Dames et Demoiselles, nous avons maintenant la vaisselle Roméo & Juliette tous les soirs excepté le dimanche.

et aussi pour les hommes une coutellerie inoxydable plaquée en argent.

Tél. OR. 1-0788
Rés. OR. 1-0233

F. DAUNAIS
ENTREPRENEUR
CONTRACTOR

PLOMBERIE
CHAUFFAGE

PLUMBING
HEATING

1030 Victoria
VILLE LEMOYNE

RYAN PAINT

Renouvelle de vieux meubles désuets. Votre choix de 24 gaies couleurs qui restent fraiches, au dedans, au dehors. CILUX est lisse, sèche vite, aisé à nettoyer. Sa surface dure et luisante se rit des intempéries. Neuf couleurs spéciales pour automobiles.

Notre magasin de St-Lambert restera ouvert jusqu'à 9 p.m. les vendredis pour accommoder les clients.

RYAN PAINT

19, rue Green St-Lambert
Tél. : OR. 1-7295
Livraison gratuite partout sur la Rive-Sud.

Victoria
ST. LAMBERT P.Q.

NOW PLAYING until SATURDAY, January 24th, 1953
2 COMPANION FEATURES

The Wild Heart Technicolor
Jenifer JONES — David FARRAR

Valley of Eagles
Jack WARNER - Nadia GRAY

VICTORIA starts SUNDAY til TUESDAY January 27th.

Terrific ! ! — Sensational ! !
The Most Popular Sea Story of Our Time ...
GOLDEN HAWK
IN TECHNICOLOR
with Rhonda FLEMING and Sterling HAYDEN

Added Exciting Hit ! — In Color

HERBERT J. YATES Presents
WOMAN OF THE NORTH COUNTRY
TRUCOLOR By Consolidated
Starring Ruth HUSSEY, Rod CAMERON, John AGAR

Starts WEDNESDAY January 28th. : "LYDIA BAILEY" in TECHNICOLOR with DALE ROBERTSON and ANNE FRANCIS. — Added : "I DREAM OF JEANIE" in COLOR with RAY MIDDLETON and BILL SHIRLEY.

Astor
ST. LAMBERT, P.Q.

NOW PLAYING until
TUESDAY, January 27th, 1953

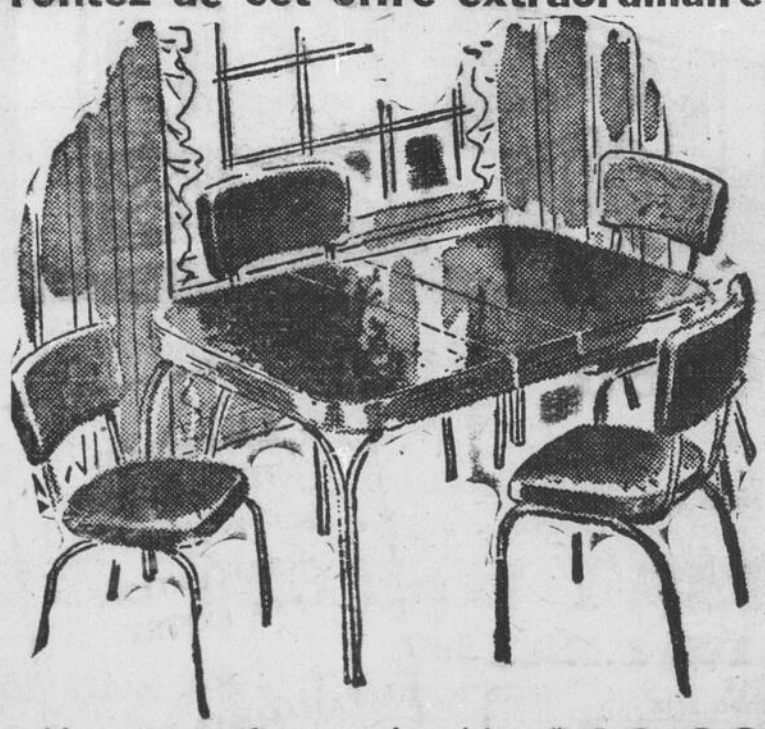
She's Back!

COLUMBIA PICTURES presents
RITA HAYWORTH
GLENN FORD
SHARING THAT "GILDA" KIND OF LOVE AGAIN
in **Affair in Trinidad**

ADDED ATTRACTION :
The Most Wonderful Days You Ever Lived ! ...
WHEN I GROW UP
Martha SCOTT — Robert PRESTON — Bobby DRISCOLL

Starts WEDNESDAY January 28th : "SUDDEN FEAR" starring Joan Crawford and Jack Palance. — Added : "FEARLESS FAGAN" with Janet Leigh and Keenan Wynn.

Profitez de cet offre extraordinaire



Possédez un magnifique set de cuisine chromé de 5 morceaux, pour seulement $10.00 COMPTANT

Le solde payable en 15 mois vous faisant des paiements aussi bas que $2.00 par semaine.

VOYEZ NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS

ACME PLATING

246, ST-JEAN LONGUEUIL OR. 5-6412

CINEMA

RIO

LONGUEUIL
Tél.: OR. 5-9393

Jeudi, Vend. Sam. Thu. Fri. Sat
Jan. 22-23-24

Rita HAYWORTH
dans-in
SEULS, LES ANGES ONT DES AILES
— Aussi —
Preston FOSTER dans
ROYAL, L'ÉTALON BAGARREUR

Dim. - Lundi Sunday - Monday
Jan. 25-26
Mitzy GAYNOR dans-in
GOLDEN GIRL
(Musical-Technicolor)
— Aussi —
George BRENT dans-in
LA LOI DE LA FOREST
(Technicolor)

Mardi - Merc. Tues. - Wed.
Jan. 27-28
Zachary SCOTT dans-in
STRONGHOLD
(1st run — Primeur)
— Aussi —
Mickey ROONEY dans-in
THE SOUND OFF
(Technicolor)
Plus: CARTOON

J. Théo. FORTIER, Lc. Or.
ORIENTATION professionnelle
Difficultés scolaires
275 St-Thomas OR. 5-0911
Longueuil
(Déc. 23-30-7-14-21 Jan.)

Mackayville THEATRE

Le meilleur théâtre sur la *Rive-Sud.*

Tél. : OR. 1-7563

Vend. - Sam. Fri. - Sat.
Jan. 23-24

MONTANA TERRITORY
(Color)
Lon Mc Allister - Wanda Hendrix
— Aussi —
QUEBEC
(Color)
Patric Knowles - Corinne Calvet
plus
PURPLE HEART DIARY
Frances Langford - Judd Holder
WACKY WEED
News — Nouvelles

Dim.-Lun.-Mar. Sun.-Mon.-Tues
Jan. 25-26-27
LOVELY TO LOOK AT
(Color)
Kathryn Grayson - Red Skelton
Also
BLACK BART
(Color)
Yvonne DeCarlo - Dan Duryea
YANKEE DOODLE MOUSE

Mer.-Jeu. - Wed.-Thur.
Jan. 28-29
GRAINE DE FAUBOURG
Stephen McNally - Sue England
LE SECRETAIRE TRAVAILLE LA NUIT
Fred McMurray - Rosalind Russell
BOO HOO BABY

Billet de la . . .

(Suite de la page 21)

sans prendre la peine de lire ce qu'on y a écrit pour eux.

L'amitié ne s'exprime pas comme la considération ou l'admiration et pas du tout comme l'amour

Une jolie carte, le plus joli paysage qui soit ou qu'on aime et de mots appropriés et bien à soi!

Thérèse Girouard.

THEATRE ROYAL

Jacques-Cartier
Vendredi - Samedi
Jan. 23-24
LAS VEGAS STORY
Jane Russell - Victor Mature
THE BIG TREES
(Color)
Kirk Douglas - Partice Wymore

Dimanche - Lundi
Jan. 25-26
LA RANÇON DU BONHEUR
Ingrid Bergman - Leslie Howard
SAHARA (Fr.)
Humphrey Bogart - Bruce Bennett

Mardi - Mercredi - Jeudi
Jan. 27-28-29
APRES L'AMOUR
Pierre Blanchar - Simone Renant
ROGUE RIVER
(Color)
Rory Calhoun - Guy Madison

Vente . . .
Réparations . .
Location . . .
Tél.: OR. 5-6423
ROYER TYPEWRITER
150 Grant. Longueuil

Brûleur à l'huile
SILENT-FLAME
Oil Burner

Installé pour - Fully installed
$285.
Conditions de paiements faciles
Easy Terms
Albert G. Martin
Ltée
ENTREPRENEUR: Chauffage, Plomberie,, Couvertures Tôle et Gravois.
CONTRACTOR: Heating, Plumbing, Roofing Sheet Iron and Gravel
1522 Taschereau Blvd.
OR. 1-9454 LEMOYNE

Greenfield Park News

The Sunshine League of Greenfield Park, Inc, has held their Annual Meeting and the following officers were elected for the year 1953.

President Miss. June Brooks, 1st Vice-President. Miss. Joyce Tapp, 2nd V.-P. Miss Marjorie Clough. Treasurer, Miss Peggy Bruce. Secretary. Miss Dorothy Patt. Recording Secretary. Miss. Stephanie Bruce.

During the year 108 vists were made to the sick and shut-ins in the Town and 182 cards were sent out.

The Ladies of the League express most sincerely their thanks to all those who have assisted them in the past year and to all those who patronized treir Card parties and bazaars and to those who were so kind to send donations.

Une annonce dans "Le Courrier du Sud" vous rapportera du 100%

Auditorium
Chemin Chambly
Externat Classique, Longueuil.
samedi et dimanche, les 24 et 25 jan.
à 7½ hrs p.m.
LA PRINCESSE ET LE PIRATE
comédie musicale
avec Bob Hope et Virginia Mayo
et
LE CALVAIRE D'UNE MERE
avec la grande tragédienne, Kate Dorsch
CARTOON EN COULEUR

FLEURS
POUR TOUTES OCCASIONS
de nos serres.
LIVRAISON
sur la
Rive Sud et Montréal

FLOWERS
FOR ALL OCCASIONS
from our green houses
DELIVERY
on the
South Shore and Montreal

SMITH
BROS
FflorIST
139 ST-JEAN, LONGUEUIL
OR 5-6696

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY
January 22-23-24 janvier
BOB HOPE, JANE RUSSELL
dans - in
SON OF PALEFACE
(En couleur — In Color)
— PLUS —
JOHN DEREK, LEE J. COBB
dans - in
THE FAMILY SECRET

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY
WENDELL COREY, VERA RALSTON
dans - in
WILD BLUE YONDER
— PLUS —
TONY CURTIS, PIPER LAURIE
dans - in
NO ROOM FOR THE GROOM

MARDI et MERCREDI TUESDAY and WEDNESDAY
ROBERT MITCHUM, JANE RUSSELL
dans - in
MACAO
— PLUS —
JOHN ARCHER, JEAN WILLES
dans - in
A YANK IN INDO-CHINA

Feu - Vie - Vol - Maladie Automobile - Accidents
Bris de glace - Responsabilité
O. RENE GRAVEL & CIE
COURTIER EN ASSURANCES
500 Place d'Armes — MONTREAL — BE. 2041
Rés. 180 Ave St-Alexandre, Longueuil - Tél.: Long. OR. 5-6676
Paul M. Emard, C.C.S., gérant
210 St-Jacques — LONGUEUIL — Tél.: OR. 5-6672
Une police d'assurance placée par nous est une protection absolue

Tél.: OR. 5-6271 Etablie en 1909
Thomas Millette Enrg.
Chs.-Ed. Millette, Prop.
Assortiment complet de Prélarts et de Carpettes
Complete Assortment of Linoleums and Rugs

Ferronnerie,	Hardware,
Matériaux de construction	Builders Supplies
Bois, Charbon	Wood, Coal
Huile à chauffage	Fuel Oil

76 ST-CHARLES O. — Tél.: OR. 5-6271 — LONGUEUIL

PHOTO ROLAND Enrg.

PHOTOGRAPHIES POUR TOUTES OCCASIONS

Mariages — Réceptions — Photographies au studio
PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE
Heures d'affaires : 9 a.m. à 5 p.m. et 7 p.m. à 10 p.m.
ROLAND DEMERS, PROP.
415, STE-HELENE — MONTREAL-SUD — OR. 4-4611 - Rés.: OR. 4-8998

22
22
22

GRANDE VENTE DE JANVIER
A LA MANUFACTURE
BOND CLOTHES

JANUARY SALE

ÉPARGNEZ

SAVE

40%

sur Habits et Paletots -- On Coats and Suits

Vous pouvez maintenant posséder l'habit ou le paletot que vous avez toujours désiré.

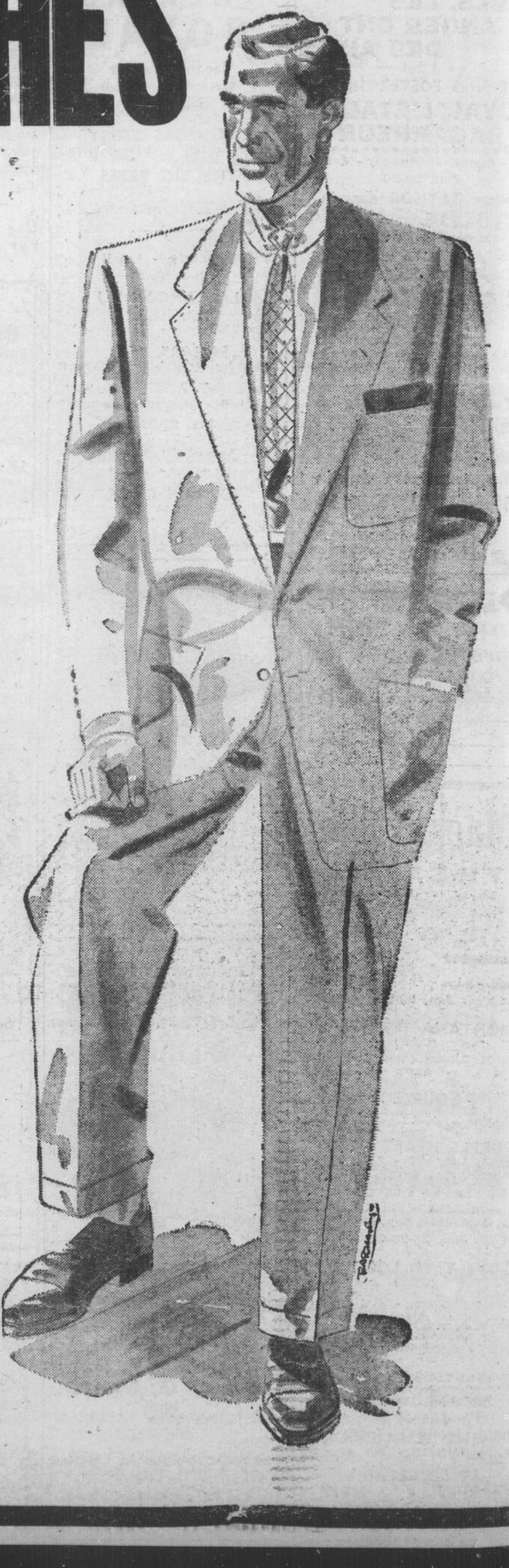
Now You Can Own the Fine Overcoat or Suit You've Always Wanted.

HABITS
POUR HOMMES
VESTON et PANTALON
(Une paire de pantalon)

MEN'S SUITS
COAT and PANTS
(One pair of Pants)

$19.95

et plus — and up



OUVERT DE 9 A.M. A 9 P.M. DU LUNDI AU SAMEDI.

OPEN 9 A.M. TO 9 P.M. MONDAY THROUGH SATURDAY

PALETOTS
TOUT LAINE, POUR HOMMES
$19.95
et plus — and up
MEN'S COATS

PANTALONS
pour hommes
$4.95
et plus — and up
MEN'S PANTS

PALETOTS
POUR HOMMES
Collet en "Pile" (Fourrure)
Spécial $10.95
Reg. $17.95
Stroller Coat — Quilted lined
MEN'S COATS

PALETOTS
POUR HOMMES
Collet en "Pile" (Fourrure)
Grandeur 3/4 length Coat
Quilted lined.
Spécial $17.95
Reg. $27.75
MEN'S COATS

COUPONS: 50c lb. – et plus – and up

210 ST-JEAN **LONGUEUIL**